DIAMARS 2 OCTOBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

POLIS

Ilegal riba dak tabata dispuesto pa muri pero no kier regresa Venezuela

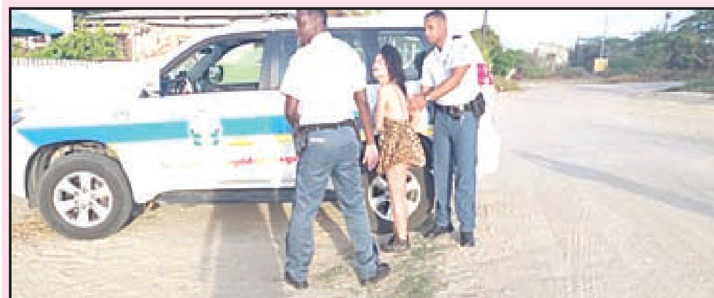
Homber a zwaai machete



ORANJESTAD (AAN): Den oranan anochi varios unidad a bay cu urgencia den direccion di Ritz na Savaneta. A drenta informacion cu tin un homber arma cu cuchio. E tabata zwaai cu esaki y raspe riba toonbank entre otro.

Polisnan tabata cerca y a yega mesora. A logra desarma e homber. Ta un homber biba den Savaneta mes. El a keda deteni y a confisca e arma blanco. Damanan trahando den Ritz a pasa den susto grandi. Hendenan eybanda ta bisa cu e homber ta un burache pero no sa molestia. E biaha aki si e tabata de remate. Hasta Polis a pase dos klap educativo pa asina e realiza cu su actuacion iresponsabel bou influencia tin limite.

Muher bao influencia a keda deteni



ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 5or y 30 a dirigi un patruya na Keito caminda un muher bou influencia tabata causando problema na e cas. Na yegada a bin topa cu e muher y ta confirma su comportacion basta fastioso.
A bay over na detencion. A pidi dogcatcher pa hibe warda pa sosega e curpa. Dimes mester a tene na man wardando e transporte special.

Minister Chris Romero:

Maneho nobo di Aruparking y Arutram lo bin na vigor entrante 1 di Januari 2019

- *Na momento cu un director nobo wordo nombra den Arubus, maneho nobo Lo tuma lugar*
- *Ta bay tin campaña di informacion*

Algun ilegal deteni y pero tog otronan a huy durante control di Polis







ORANJESTAD(AAN): Dialuna atardi pasa di 4or un patruya di Noord a bay stop un auto cu cinco homber aden. E tabata mas bien un control di trafico cerca di Alhambra. Durante e control e cinco hombernan a baha for di auto y sali na careda. Polis a pidi refuerzo mesora, pero alavez a bay tras di nan y a logra gara dos. A resulta cu nan ta ilegal y kier a burla di e control di Polis. Refuerzo a yega y nan a cuminsa cu un buskeda. K-9 y tambe otro unidadnan tabata parti di e buskeda. No a haya mas ilegal. Nan a logra scapa y sconde den e area.

Diamars AWO

20% OFF

Riba tur fruta i berdura

LING & SONS IGA Super Center

Groceries Like Home!

For more information please call (297) 521-2370.
Open Monday to Saturday from 7:30am to 9pm.
Sunday from 9am to 6pm. www.lingandsons.com

IN STORE!

Mahalia Manuela di Centro di Memoria

Desde 2014 a atende 765 pashent di cual casi 350 tin un forma di demencia

ORANJESTAD (AAN): Dia 21 di September ultimo tabata Dia Mundial di Alzheimer. Aunke e dia aki a pasa Departamento di Salud (DVG) kier haci uso di e oportunidad pa trece informacion importante pa comunidad riba e malesa di Alzheimer.

Jurette Croes, di e departamento di Comunicacion di DVG a duna di conoce cu Alzheimer ta un malesa progresivo cu ta afecta e celnan di e cerebro ocasionando cu esakinan poco poco ta muri. Asina e persona poco poco ta bay ta lubida hopi cos, cosnan basico y te hasta por ocasiona cu e persona no ta reconoce mas su sernan keri.

Pa elabora riba e topico aki, a invita profesionalnan cu ta



traha na Centro di Memoria cu ta Psicologo Sabrina Sonensein y Mahalia Manuela, Secretaria Medico di e centro.

Mahalia Manuela a duna di conoce cu a scoge e tema di demencia pa asina trece mas informacion na conocimento di comunidad.

Tin hopi famia cu ta bibando cu algun persona cu tin problema di demencia. Esey



ta e motivo pa cual Centro di Memoria a wordo lanta na December 2014. Nan tin un team cu ta haci diagnostico y duna guia, Manuela a indica.

Pa acudi na Centro di Memoria mester di un verwijsbrief di docter di cas. Ta pidi un cita y asina por sigui cana e trayecto di Centro di Memoria.

E persona ta pasa den un screening unda ta bishita e pashent na su cas. Ta analiza e situacion, ta papia cu e pashent, e famia y despues ta haya un afspraak na e centro.

E pashent ta pasa den un proceso (carrousel) unda e ta wordo diagnostica door di un specialista geriatrico, un enfermera geriatrico y un psicologo. Tambe ta haci un CT-Scan den cabez y ta haci diferente test, Mahalia Manuela a laga sa.

E resultadonan ta wordo analiza y discuti door di e team multi-disciplinario y ta duna e resultado na e famia pa di e forma aki sigui cu e trayecto den caso di demencia unda ta sigui cu e "natraject", el a indica.

Na Centro di Memoria a test caba 765 pashent desde December 2014, di cual 44% tin un forma di demencia. E pashent mas jong cu demencia ta un señora di 52 aña y e pashent mas grandi ta un señora di 94 aña, Manuela a subraya.

Centro di Memoria ta situa na San Pedro Pavillion.





BEACH & BIG SHOPPER BAG

PART OF PROCEEDS DONATED FOR ARUBA BIRDLIFE NATURE PRESERVATION

#GIVINGBACK

Avialable at:
- Superfood
- Vice Versa
- Toys 4 Us
- Ling & Soons

Wholesale orders
Made In Aruba Group:
Tel: 582 3998
560 0029
movement@arubiano.com

WWW.ARUBIANO.COM stay LOCAL /arubianobrand

Minister Chris Romero:

Maneho nobo di Aruparking y Arutram lo bin na vigor entrante 1 di Januari 2019



ORANJESTAD (AAN) – Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, a duna di conoce, den conferencia di prensa, cu na momento cu un director nobo wordo nombra den Arubus, e maneho nobo na Aruparking y Arutram tambe lo tuma lugar.

E maneho nobo di Aruparking, cu e dignatario a menciona algun siman atras, tin diferente posibilidad y esun cu lo wordo dicidi, lo drenta na vigor entrante 1 di Januari 2019. A scoge e fecha aki pasobra un bez cu e director nobo di Arubus ta den funcion, mester wak con tur cos ta wordo hinca den otro y pa 1 di Januari mester tin un maneho adecua, cu tur hende por biba cune.

E mandatario a indica cu si lo tin orientacion den esaki y ta bay cuminza un campaña di concientizacion, e siman aki, unda cu esnan cu no ta paga ta bay haya un sticker riba nan auto, pa corda nan cu nan ta violando e ley unda cu mester tene na cuenta cu pronto e maneho nobo lo drenta na vigor. E mandatario a reitera cu pronto lo mira un cara nobo manehando e compania Arubus.

E ilegal riba dak di Bar tabata dispuesto pa muri pero no kier regresa Venezuela





ORANJESTAD (AAN): E noticia encuanto dos ilegal cu a bay huy riba Dak di Bar, a plama tur caminda.

Awor DIARIO a ricibi informe oficial di polis relaciona cu e coremento y subimento di dak cu a pasa Diasabra anochi den Hendrikstraat na Playa, net panort di KFC.

Esaki tabata na Silla Bar & Restaurant na final di Hendrikstraat, y autoridad a pasa pa controla si e permiso, y papelnan di personal ta corecto.

Net ora cu oficialnan a cuminza drenta den e negoshi, via di nan walkie-talkie a haya informacion cu tin varios hende ta purba na huy via e porta di cushina di e establecimento.

Diripiente polisnan a nota cu dos homber, di cual uno ta cu camisa blauw-scur y un otro cu camisa geel a subi riba dak di e edificio. Polisnan tambe a subi bay halto.

Riba parti pabao di e dak na di prome piso polis a topa e homber cu camisa geel drumi plat riba dak. E homber aki a worde deteni y man poni den boei mientras tanto.

For di abao den Hendrikstraat, Polisnan tabata grita nan coleganan riba dak, cu esun cu camisa blauw scur ta mas na halto, pues riba dak di e di dos piso. Ora cu polis a logra subi eynan, a topa enberdad e persona drumi riba dak.

Polis a purba na wanta e homber, pero esaki no a bay facil. E homber a lanta, y e tabatin tres botter di glas den su mannan. Ora cu polis a bay pa acerca e persona, e ultimo a haci manera e kier tira e obhetonan den nan direccion.

Polis aki mester a hala atras y e homber a bisa polis, cu e ta cla pa tira e botternan den nan direccion. El a bisa "Para Keto" Mi ta bay dal bo sigur, sigur Mi ta burachi Mi ta bay dal bon G".

E polis a pidi su coleganan abao pa refuerzo, durante ta pidi refuerzo , den mesun rosea e polis ta ordena e homber pa pone e botternan abao riba e dak.

Pero e homber a para cu postura pa actua, y aki a bisa polis: "Yo no voy a Venezuela! Si me van a llevar, me tienen que matar. Venga se Venga se. Acercase para que tu vea!"

Aki e polis a conclui cu e homber ta dispuesto pa haci tur cos pa e huy, apesar cu e tin cu haci daño na un que otro forma. Ora cu mas Polis a presenta pa asisti, a mira con e homber a intenta varios biaha pa tira botter riba e agentenan. Ora cu e homber tabata mirando di banda, diripiente Polis a probecha y a bula benta e homber abao riba e dak. E ilegal a logra di dal e Polis tog cu un botter na su lomba. Agentenan a lucha cu e homber aki. No a logra pone su mannan tras di lomba, pero si su mannan a worde poni cu diferente boei pa asina por a controle pa bahe for di dak. E no tabatin herida na su curpa ora cu a pone den boei y bahe for di dak. Unavez cu nan a bahe, personal di CEA a pone den boei y entrega na Warda nos Costa.

Prome Minister a anuncia:

mr. Amelin Flanegien ta bira e "kwartier maker" pa set up Buro Integriteit



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Gobierno, Dialuna, Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes, a actualiza e informacion tocante e "Buro Integriteit" cu gobierno ta boga pe.

E mandatario a subraya cu manera el a anuncia siman pasa, entrante 1 di October gobierno ta duna realce na e idea aki y den e mesun rosea el a duna di conoce cu a nombra un "kwartier maker". Esaki ta un persona cu ta bay coordina y percura pa e buro aki wordo institui y yena cu su hendenan y su procedurenan, mas pronto posible.

E Comision cu ta consisti di Procurador General, Director di Recurso Humano, Director di Seguridad y Director di Accountingsdienst, hunto nan a scoge un persona cu ta bay lanta e buro aki. E persona aki ta Amelin Flanegien.

Flanegien, actualmente ta trahando na Banco Central, y nan ta coopera cu gobierno sin gasto adicional y Sra. Flanegien por yuda nos set up e buro aki.

Prome Minister a agrega cu Amelin Flanegien ta conoci como un hurista y un persona cu a traha na Ministerio Publico pa hopi tempo, y e tin un nomber riba tereno di integridad unda cu el a traha den pasado y unda cu e ta traha awor.

E buro no ta cla ainda. Su number di telefon no ta conoci, ni e hendenan cu ta bay traha eyden tampoco. Pero pa aworaki e ta bay ta e persona encarga. Den transcurso di algun siman gobierno ta bay duna informacion mas concreto, con e Buro aki ta bay ta, na unda e ta bay wordo ubica, cual su number di telefon lo ta y kico ta e planificacion di e trabao cu e buro aki ta bay ehecuta.

E mandatario a expresa cu, naturalmente, como gobierno nan ta contento di a duna e prome paso concreto aki, cu no solamente ta e Comision cu ta reuniendo cune pa algun luna caba, pero cu ya tin un persona cu ta bay set up e buro aki. E dignatario ta desea Sra. Flanegien hopi exito den e trayecto aki.

AWOR TAMBE TUR TRABAO DI CONSTRUCCION!

Bomacrete
MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313







Fiscal a exigi 5 aña di prison

Sospechoso di asalto arma riba oficina di transferencia di placa declara liber

ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico a haya otro baño di awa frieu ora cu Hues a declara e Colombiano homber L.V., acusa di asalto arma riba un oficina di transferencia, liber.

E acusacion contra L.V. ta cu riba 16 Juni 2017, hunto cu e homber d.C. a haci e asalto arma. Ta asina cu durante tratamento di e caso e sospechoso L.V. ta para riba cu e no sa nada di asalto arma. Su abogado mr. Zara a pidi Corte pa laga e victima di e asalto arma presenta den Corte y mira si e ta reconoce L.V. como e sospechoso.



VICTIMA NO TA RECONOCE SOSPECHOSO:

Dos siman pasa tratamento di e caso a tuma lugar caminda e dama P. a presenta den Corte. Ora Hues a puntr'e si e ta reconoce L.V., el a pidi pa laga L.V. lanta para. Despues P. a pidi pa e bay para dilanti di L.V. El a haci esey y a keda mira L.V. basta rato den su cara.

Despues P. a bisa Hues cu esey no ta e asaltante cu a pone pistol na su cabez. El a bisa cu e asaltante ta mas cortico pasobra ora e asaltante tabata hala rosea, P. tabata sinti rosea parti patras di su cabez.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa Hues cu e no ta duna mucho valor na e no reconocimento di e dama P. Fiscal si ta haya cu L.V. ta e sospechoso. Miembronan di Recherche a reconoce L.V. a base di e imagennan di camera di seguridad.

Na opinion di Fiscal, si Corte Superior a condena d.C. na 5 aña di prison, L.V. tambe mester haya mesun castigo. El a exigi pa L.V. 5 aña di prison.

DEFENSA:

Abogado mr. Zara a bisa Hues cu no tin suficiente prueba legal cu L.V. ta esun culpable. El a mustra cu e victima mes no ta reconoce L.V. como esun cu a pone pistol na su cabez y bay cun'e den e camber cu tabatin e caha fuerte. E victima a bisa cu e atracador tabata mas halto cu e sospechoso L.V.

E abogado a bisa Hues cu e victima a bisa cu el a bisa Recherche cu si confronta e persona cun'e personal, e lo reconoce sigur como e atracador. Awor den Corte, a confronta P. cu e sospechoso y e no ta reconoce L.V. como e atracador. E abogado ta haya cu for di e imagennan di video di seguridad no por conclui cu e persona color scur cu un pechi bisti, ta L.V.

E abogado ta haya cu no tin suficiente prueba. E persona riba potret cu e victima a mustra no ta L.V. El a bisa Hues cu si mira e potret, por mira e diferencia cu L.V. E abogado ta haya cu aki tabatin un "fishing expedition" pero asina mes no tin e sospechoso real.

SENTENCIA:

Diabierna Hues a dicta sentencia caminda el a bisa cu L.V. ta worde sospecha di a haci e asalto arma hunto cu un otro. Hues a mustra cu e victima P., a reconoce L.V. via potret y dos siman pasa a confronta e victima cu e sospechoso L.V.

Hues a bisa cu e victima P. a bisa cu e potret di L.V. ta parce mas esun cu a haci e asalto arma. El a pidi pa confronta pasobra e lo reconoce e asaltante 100 porciento. E victima a para dilanti L.V. y a keda mira basta rato y a bisa cu e no ta reconoce L.V. como e asaltante.

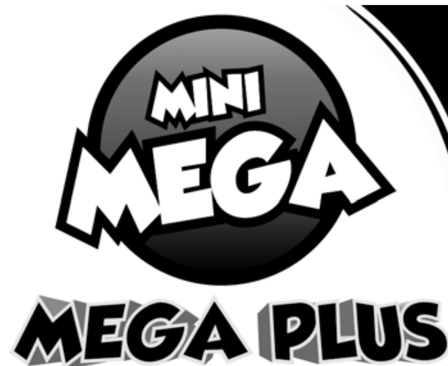
SOSPECHOSO DECLARA LIBER:

Hues ta haya cu e potret no por worde usa como prueba. Hues a remarca cu miembronan di Recherche a reconoce L.V. via camera pero no ta splica den e relato con a reconoce L.V. Hues ta haya cu esey no ta suficiente.

Hues a declara L.V. liber y duna orden pa lag'e liber di biaha. Por a mira cu L.V. a sera su wowonan di alegria. E momento ey miembronan di CEA a kita boeinan y laga L.V. cana liber bay patras pa e worde hiba KIA y despues laga liber.

Tempo lo mustra si Ministerio Publico lo apela e sentencia aki. Hecho ta cu tin cosnan a bay robez. Por ta si Fiscal a pone enfasis pa e miembronan di Recherche describi con a reconoce L.V., Hues a haya cu por a usa esey como prueba convicente. E sentencia aki lo mester sirbi como un les pa miembronan di Recherche y Fiscal pa ta mucho mas cauteloso den trahamento di e relato pa Corte.

Dijtham We've got it
SKIL
Mas di 100 aña di experencia, ta forma parti di famia di BOSH power tools
Dijtham Aruba ta expandi su linia di SKIL power tools pa sirbi bo aun mas mihor!
Oferta pa tempo limita
Skil 1/2 ' 120v
HAMMER DRILL
Afl. 250,- exclui. impuesto
• Hard Case • 100 piesa di accesorios pa palo, metal, plastic • Bit Holder
• Drill Bits y hopi mas...
SKIL Do it right. Do it with Skil.
Dijtham Aruba - Schotlandstraat 67 - Oranjestad - Tel.: 588-9526
Dialuna - Diabierna 8Am - 6Pm, Diasabra 8Am - 4.30Pm



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 450.000,-

* Afl. 350.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi
extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





Gobierno a haya resultado di e prome Tourist Satellite Account





ORANJESTAD (AAN): Siman pasa Departamento di Estadistica (CBS) a haci un presentacion na Conseho di ministronan di e resultado di e promer Tourist Satellite Account (TSA) pa Aruba den cual for di e Cuentanan Nacional (Nationale Rekeningen) di nos Pais ta destila e informacion relata na turismo y hunto cune por midi e efecto cu turismo tin riba nos Producto Nacional Interno, esta nos GDP.

Segun Minister Ruiz-Maduro cu esaki ta un proyecto cu a cuminsa na 2008 na unda cu Aruba hunto cu expertonan di Nacionnan Uni y Organizacion Mundial di Turismo (UNWTO), a base di normanan internacional a haci un sondeo y a compila e informacion necesario pa asina produci estadistica cu ta brinda un bista basta detaya di turismo y su efecto riba e economia di Aruba.

E promer TSA ta contene informacion riba aña 2013, e promer aña cu Aruba su economia a lora sin e refineria. E TSA di 2013 lo sirbi como base pa asina por presenta e TSA di 2014, 2015, 2016 y 2017 na december proximo. E informacion compila den e Cuentanan Nacional di nos Pais y den e TSA lo yuda Gobierno na ora di toma di decicion, ya cu lo por calcula e efecto cu cada inversion den sector turistico lo por tin riba e economia di nos Pais.

Adoption Day

Friday 5th October
10am - 6pm

Bestial Pet House
Tanki Flip 119
Noord

Come meet your new pet or visit www.ninelivesaruba.com for more information.

Nine Lives
ARUBA

Homber a baha ranca ATM-Card y huy bay den pickup

ORANJESTAD (AAN); Tabata Diasabra atardi cu na Warda di Polis a presenta e homber di inicial G. pa entrega keho di ladronicia.

El a splica cu un rato prome, banda di 5:00 pm el a acudi na e ATM-Machine di Aruba Bank den B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat na San Nicolas.

E homber tabata para dilanti e porta di e vestibulo, wardando un otro cliente cu ta dilanti e machine pa keda cla.

Diripiente un homber blanco, cu postura fuerte y largo, a cana yega cerca. Diripiente e homber aki a rek su man, y ranca e ATM-Card for di man di denunciante. E homber a logra bay cu e ATM-Card, y rek un careda drenta un Pickup shinishi, y a move trot bay y desaparece.

Esaki a pasa asina rapido, te cu e denunciante no a logra pa capta number di e pickup



shinishi.

Pero tog Polis a tuma e keho di e cliente. Nota cu e cliente no a drenta den e vestibulo ainda, pues e NO a ni hinca su PIN-Code.

Pues ta con e ladron ta pensa di bay usa e ATM-Card aki, siendo cu e no tin e PIN-Code.

Ta di spera cu security cameras instala riba ruta ey lo por yuda pa soluciona e caso di hit and run aki di un ATM-Card.

Polis y Douane a patruya hunto y control a conduci na detencion di pareha

ORANJESTAD (AAN): -- Diasabra mainta trempan pasa di 6' or patruya di polis hunto cu dos Douane tabata riba e caminda di tera sin nomber door di Santa Lucia y Sabanilla Abao.

Na caminda den vecindario di Ayo patruya a topa staciona cu luznan dilanti cendi, un vehiculo Chevrolet modelo Equinox . Polisnan a dicidi pa controla e vehiculo mirando cu e ta staciona den vecindario di Andicuri Beach, Daimari na unda cu frecuencia botonan ta baha personanan ilegal na tera. Ora cu e chofer di e vehiculo a nota presencia di polis el a dicidi di move cu e vehiculo direccion di Coba Lodo, den vecindario.

Polis a duna e chofrer señal cu sirena y zwaailicht y el a para banda di caminda y tanto polisnan y douaneronan a baha y nan a atende e manehador .

Ta bisa cu lo tin dos hende, e chofer di inicial J.D.P.R. naci na Colombia 16 Januari 1993 y un hende muher di inicial D.T.M. naci na Aruba 2 october 1989.

E personal di Douane cual tin poder pa listra auto a bin descubri un cahita cu renchi mey mey di console y e tabata contene un substancia.

Cerca e representantenan di ley a surgi sospecho y durante mas control a descubri tambe un tas color berde y den e tas papel di vloei y yerba parecido na marihuana, tambe un grinder cu ta contene resto parecido na marihuana, un sker, un lighter, dos paki vloei, tambe saco di plastic transparente cu tabata contene un klompi cora likido y ademas otro den saco di plastic transparente.

Durante cu personal di Douane tabata eherce nan trabao , polisnan a atende e homber D.T.M. cu a mustra polis su rijbewijs di Aruba valido, mientras J.D.P.R. a mustra polis su carchi di AZV. debi e no tabatin otro identificacion.

Polis por a scucha acento di J.D.P.R. ta spaño pa cual a puntre pa su permiso di trabao y el a bisa cu e tin esaki na cas y e por mustra nan esaki. Despues cu douane a termina cu nan control, tanto e homber y e muher a wordo aresta pa 6 or y 30 pa a viola ley di droga. Listramento na paña di e sospechoso J.D.P.R.no a haya nada. A bisa ambos sospechoso nan derechonan y transporta nan pa warda di polis Santa Cruz y a presenta nan dilanti fiscal auxiliar y nan a keda.

Locual a wordo confisca a wordo poni den envelop pa lo demas investigacion pa Unit Georganiseerde Criminaliteit.

Hobencita a cay for di plafon

ORANJESTAD (AAN): --- Centro di Alarma diabierna den careda di shet'or anochi a reporta cu un mucha muher di 9 aña a cay for di dak y el a sufri algun herida na curpa. Patruya Santa Cruz a wordo dirigi y a constata cu ambulans ta na e lugar y tabata atende e criatura di 9 aña inicial G.

E victima lo a cay for di plafon, pero e tabata den bon estado. Famia a dicidi pa hiba e yiu hospital pa controla si acaso e lo por tin mas golpi, y pa dokter examine.

CBS lo ta sin comunicacion te dia 8 di October

ORANJESTAD (AAN): Oficina Central di Estadistica (CBS) a duna di conoce cu nan oficinanan lo ta den proceso di remodelacion y mantenimento den e diana aki.

Den cuadro di esey, CBS lo tin un interupcion di comunicacion entrante 28 di september 2018 cuminsando for di 3 or di atardi te cu dialuna 8 di october pa 8 or di mainta.

Esaki kiermen cu CBS no lo tin comunicacion telefonico ni tampoco via internet. Entrante 8 di october 2018 lo tin comunicacion normal bek. Oficina di Estadistica ta pidi disculpa pa e inconvencia aki.

MERCANCIA USA NA PRIJS DI BACA FLACO!!!
Zink, palo, sliding window grandi. Ainda tin likidacion cu 50% off ariba bentana di aluminio sliding + single hung, labamano y di muraya pedestal, urinario, letter y number 7" di plastic, bandera cu mensahe, punta di hero pa cura, PVC, fittings afvoer + pressure, parts pa America standard faucets. Benta solamente ariba afspraak.
E & E TRADING TUNASTR. # 4, PONTON TEL: 588-2828

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



RAAD VAN ADVIES

De Raad van Advies en de Rijksacademie voor Financiën, Economie en Bedrijfsvoering nodigen u uit voor het openbaar college

"Een Belastingstelsel op Maat"

Het openbaar college vormt het sluitstuk van de masterclass "Een Belastingstelsel op Maat" die de Raad van Advies samen met de Rijksacademie voor Financiën, Economie en Bedrijfsvoering heeft georganiseerd voor de verschillende betrokken overheidsdiensten en instanties mede naar aanleiding van de door de Regering aangekondigde herziening van het Arubaanse belastingstelsel. Deze fiscale hervorming moet leiden tot een eenvoudiger systeem, dat bovendien de koopkracht en de werkgelegenheid dient te bevorderen en een bijdrage moet leveren aan een duurzame economische ontwikkeling van Aruba.

Tijdens deze Masterclass is ingegaan op de verschillende in het Koninkrijk gehanteerde belastingstelsels. Aan de hand van inzichten en ervaringen uit de praktijk is gesproken over de knelpunten die ervaren worden en de verschillende opties ter verbetering van het Arubaanse stelsel. In dit openbaar college wordt een samenvatting gegeven van hetgeen tijdens de Masterclass aan de orde is gekomen en worden de afrondende conclusies gedeeld.

Sprekers:
Drs. R. de Swart, plv. directeur Algemene Fiscale Politiek (AFP) van het Nederlandse ministerie van Financiën
Drs. N. Martina, directeur van de Belastingdienst/Caribisch Nederland (B/CN)

Datum: woensdag 10 oktober, 13.30 uur
Plaats: Aruba Surfside Marina, L.G. Smith Blvd. 7, Oranjestad
Toegang: gratis

In verband met het beperkte aantal beschikbare plaatsen wordt u vriendelijk verzocht u aan te melden via info@rva.aw, waarna uw deelname bevestigd zal worden.



ALERTA PA CAMBIO DI RUTA
GENERAL AVIATION - SIMEON ANTONIO



Entrante diamars 2 di october 2018 pa 16 di october 2018 lo bay cera e entrada di Mahuma direccion Kolibristraat pa dos siman. Trafico lo wordo desvia via Rotonde Mahuma, Parkietenbos y Simeon Antonio.

DOW y C.I.C. N.V. ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.

DOW

CIC NV
Caribbean Infrastructure Company







Minister di Labor cu elogio pa tur trahador di DPL:

"Gateway 2030 DPL Desk" y St. Regis DPL Desk" tambe a keda anuncia

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Labor y Asunto Social sr. Glenbert Croes, den conferencia di prensa di gobierno Dialuna, a hiba palabra y a referi na Departamento di Progreso Laboral (DPL).

E mandatario a expresa cu e ta cuminza cu un bon noticia y duna hopi compliment na tur trahador di DPL sin excepcion, y ta gradici nan pa e avance y progreso cu ta tumando lugar na atencion di e clientenan, locual ta mehorando enormemente.

Minister Croes a expresa cu tin momentonan cu e por ta dificil na su expresionnan pero Dialuna tabata un dia cu e kier a balora e trabao di tur e trahadornan di DPL, for di Management Team te su buro cu ta yudando den e asunto aki.

E retrasonan cu tabata tin a reduci substancialmente, y tin di September padilanti so, pa atende. El a reitera cu e ta aprecia enormemente tur e esfuerzonan cu cada trahador di DPL ta haci.

For di momento cu DPL a bin di un capitulo dificil y traumatico, despues di loke a sosode bao maneho di AVP y su minister di labor e tempo ey, a rescata e imagen di DPL como e departamento cu tey pa progreso di e trahadornan. E ta e agencia nacional di empleo pa e personanan local, trahador, contratista. Y awor a bin cu seccionnan adicional manera DPL Oil & Gas Industry Desk cu ta e mesa di trabao pa e refineria, exploracion di gas y pa proyectonan importante y fundamental.

El a menciona un desk nobo pa "Gateway 2030 Project" cu ta e proyecto di aeropuerto unda tambe lo percura pa trahadornan profesional y contratista local haya preferencia den e desaroyo di e proyecto aki via "DPL Gateway 2030 Desk.

Mescos cu e proyecto di St Regis, cu mesora el a tende di e noticia a instrui pa bin un DPL St. Regis Desk.

E tarea di e ambos desk nobo ta pa percura pa durante e construccion y operacion di e futuro proyectonan e trahadornan local haya preferencia, y esey lo haci tambe cu cada proyecto nobo cu bin acerca.

E mandatario a subraya cu esaki ta pa garantiza cu nos yiunan di tera y trahadornan cu Aruba tin caba haya un oportunidad den e progreso cu gobierno kier stimula pa nos pais.

E minister a reitera cu e ta sumamente contento y gradici pa e cooperacion cu e ta hayando di tur trahador di DPL.

E mandatario a duna di conoce tambe den e contexto aki, cu pronto lo tin un director pa DPL.

Career Opportunity



MANCHEBO
BEACH RESORT & SPA
ARUBA

Manchebo Beach Resort & Spa is a successful 4-star plus boutique resort located on Aruba's widest beach. The 72-room beach-front resort is in the business of offering wonderful wellness vacation experiences with a culinary touch featuring The Chophouse, Ike's Bistro, Omakase Sushi Bar and Pega-Pega Grill & Beach Bar.

Vacancies for

- Restaurant Supervisor (Dinner)
- Restaurant Host(ess) (Dinner)
- Waiter/Waitress (Dinner)

Are you an enthusiastic and motivated team player and would love to join our dedicated and talented team? Please send us your resume with photo by email today!

Benefits:

- Competitive Salary
- Bonus, Savings & Pension-plan
- 5-day Workweek

Apply via email to: Manchebo Beach Resort & Spa
Human Resources Department | hr@manchebo.com









Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Parlamentario Endy Croes fraccion MEP:

MEP lo percura pa mehora y alivia e Ley di vehiculo di motor



ORANJESTAD (AAN) – Ultimamente tin critica den pueblo riba un ley "ALB-2016#77 cu ta e ley di vehiculo di motor, cu a wordo pasa na December 22, 2016 bao di mandato di sr. Mike Eman y e parlamentarionan di AVP y desde Januari 2017 a bin na vigor.

Parlamentario Endy Croes a señala cu MEP e tempo ey a para fuerte contra e ley aki. Un cambio cu e ley aki ta encera, un parti primordial ta cu mientras antes por a paga number di auto paga pa cuartal, awendia mester hacie den dos pago.

Pero no solamente esey, sino cu e ley aki ta empodera Departamento di Belasting pa cobra heffing na esnan cu ta paga laat of nunca a paga, pero tambe por cobra multa extra na esnan cu ta paga laat.

E parlamentario a subraya cu ora di repasa e ley aki ta cay den un gran sorpresa, cu nan ta bay asina leu di empodera Departamento di Belasting cu si e ciudadano no ta paga nan por hasta tuma su auto den beslag y bende, finalmente, na vindishi.

Otro parti di e ley cu no a cay den bon tera cerca e parlamentario, ta e caso di un señora cu ta paga su number di auto durante 30 aña, up to date, pues nunca el a keda debe.

E ta un señora di edad cu no por afford un auto nobo y a cumpra un di segunda mano, pa su sorpresa ora cu el a bay cumpra su number cu ta existente caba pa pone riba e auto cu el a caba di cumpra, a resulta cu esun cu a bende e auto cune no tabata tin su number paga.

Belasting a bise cu nan no ta dune su number di auto tanten cu e meneer cu a bende cune e auto no paga su number.

Ora cu parlamentario Endy Croes a bay verifica esaki den ley, a bin constata cu AVP na un manera traicionero a hinca esaki tambe den ley. Y claro cu Departamento di Belasting ta bisa e cliente cu e ta actua conforme ley.

E parlamentario ta subraya cu esakinan ta actonan no corecto, y ya caba internamente a tuma nota di esaki y a percura pa bay coregi e parti aki di e ley y lo hinke tambe den un di e tantisimo listanan di prioridad di leynan cu mester bay fix back, pa asina alivia e pueblo di actonan manera AVP a bin ta manehando.

El a agrega cu AVP mes ta esnan cu ta crea e sentimento di rabia y odio den pueblo, ora cu dia 22 di December 2016 Papa Hardee y tur e elenco di AVP a aproba e ley aki.

E coalicion awor a tuma nota di dje y lo trata di mehora esaki pa na 2019 caba por sinti e cambionan y e alivio di e ley aki cu ta hopi bruha, contra e bienestar di e homber chikito, y cu nan a bay asina leu cu hasta nan kier kita e auto for di e ciudadano.

LAM ARUBA
RETIRO DE CONVERSIÓN
INFORME
741 1999
592 3994
"Un encuentro con Jesús, lo cambia todo"
Lugar: Blue Army-San Nicolas
Octubre 2018
25-26
27-28
LAZOS DE AMOR MARIANO

Aruba Racquet Club
TENNIS ACADEMY
• 7 LIGHTED TENNIS COURTS
• FREE YOGA
• LOUNGE WITH TV
• POOL
• RESTAURANT & BAR
• GYM
• FREE WI-FI
• KIDS PLAY GROUND
AND FREE SALSA LESSON COURSE FROM ARUBA SALSA
MEMBERSHIP STARTING AT
150 FLS PER MONTH
ADDRESS
ROOI SANTO 21, NOORD, ARUBA
CONTACT
+297 (586-0215)
INFO@ARC.AW
FIND US
WWW.ARC.AW
FACEBOOK

Diripiente piedra a dal den windshield herida ocupante

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo pasa di mei anochi, cu urgencia patruya San Nicolas a wordo instrui pa nan bay direccion Domino's Pizza Savaneta pa tiramento.

Mientrastanto tiramento a move altura di Boa Restaurant, central di polis ta reporta cu un di e partidonan a move den un auto blanco.

Yegando na altura di Boa restaurant testigonan a indica patruya cu un partido a core bay direccion pabao. Yegando altura di un cas den becindario polis a para un auto marca Honda blanco Civic pa controla un ke otro.

Durante control polis a descubri nada. E chofer di e vehiculo e homber inicial C. a declara cu e ta hunto cu su yiu homber y amiga (mama di su yiu homber) ta core den direccion pabao. Direpiente a bin un baranca di piedra a dal den windshield di su auto, y mesora un piedra dirigi den nan direccion y cu consecuencia cu e señora a wordo herida y na e momento ey C. ta wak tres hoben core bay direccion pabao.

C, ta declara ora cu e di dos piedra a dal su amiga el a dicidi di baha for di auto y a core tras di e sospechosonan. Segun informe reporta e auto encuestion lo a pasa riba un die tres mucha hombernan.

Na yegada via telefoon a tuma contacto cu Central di polis. Tur informe a wordo anota y ambulans a wordo poni na altura.

E mucha hombernan no tabata mas na e lugar. Caso tin atencion.

TOYS 4 US
Coi HUNGa di calidad!
HALLOWEEN
Layaway
Gift Certificate

A forza porta cu schroefdraai na Bushiri

ORANJESTAD (AAN): Polis Oranjestad a bay diadomingo marduga Bushiri pa tuma denuncia relaciona cu intento di kiebro. Na e lugar polis ta papia cu e huurdo cual su inicial ta T. y e ta duna di conoce marduga pa alrededor di 02:05 un hende a trata di kibra drenta den su apartamento y pa medio cu schroefdraai a forza porta. Un pida di schroefdraai a keda atras.

T. a duna di conoce tambe mas trempan e tabata den bar "Blue Moon". Ora e tabata ey nan e la wak tres homber probablemente ta Curasoleño.

E tiponan aki tabata actua sospechoso debi nan a keda wake. Debi cu nan no a logra drenta su apartamento e no ta desea pa entrega keho.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Ta basta articulo di balor horta

ORANJESTAD (AAN): ---Diabierna 28 di September2018 den transcurso di mainta algo pasa di 10'or, Central di polis a dirigi patruya Noord na un cas cual ta situa den distrito Noord pa nan atende un caso di ladronicia cu lo a tuma lugar. Na yegada, e señora di inicial Z. a declara cu mainta alrededor di 6'or el a spierta y a drenta cushina. Denunciante a bay busca su celular den cushina pero e no por a haya esaki.
Hunto cu otro personanan cu ta den cas a inicia cu buskeda di e telefoon, pero na mesun momento a bin ripara cu tin mas articulo cu a somenta.
A keda constata tambe cu slot di porta di schuif tambe a wordo forza. Consecuentemente a bin conclui cu desconocinan a kibra, drenta, y horta den cas. Credit card Visa a wordo usa den ATM mashin pero e credit card a wordo cera.
Un lista di locual a somenta a wordo formula y denuncia na polis.
Entre otro 1 Laptop HP Pro Book 450 +snoer (plata ,900 Euro), 2 GoPro Go Proo hero 4 (preto ,428 Euro) 1Speaker JBL Flip 4 (cora ,108 Euro) 1 Head set PlayStation (preto cu blauw, 99 Euro)1 Telefoon LG GS (shinishi scur, 499 Euro) 1 Camera Polaroid Fuji Film Instax mini 8 (blanco ,74 Euro),1 boter Absolute Vodka (20 Euro), 1 Boter Bacardi (20 Euro), 2 pochi di Glas, Florin larga, mas o menos 20 florin AWG, Dollarnan larga mas o menos 40 dollar Mericano, 1 Potmoni (cuero maron) cu 100 florin AWG y 20, Carchinan Euro, 1 Credit Card Visa ANWB , 1 pin Pas Rabo BanK, 1 Ribewijs mas 1 ID y diferente pas.

Sin Luz a logra kita bicicleta e ta poni na warda

ORANJESTAD (AAN):---Durante patruya San Nicolas ta patruyando polis a wak un tercio riba bicicleta sin luz ta move riba caya. Patruya tabata tras di Burger King e momento ey y nan atend'e di biaha mustrando cu no por core anochi sin luz pero e tercio no kier a papia cu polis y el a dicidi pa move.
Patruya a busca e ciclista aki y polis a logra hay'e dilanti Theresita Center. Un biaha mas polis a pare, pero e biaha aki e no kier a para y a bira den direccion contrario y a core bay.
Polis a baha for auto di patruya y a gara e tercio aki na su man y polis a bise pa e baha for di e bicicleta debi cu ta hiba esaki warda. No ta prome biaha cu e mucha homber di inicial V. ta hasi esaki y ta varios biaha e kier a core bay for di polis. E bicicleta preto Special ta poni na warda.

Denuncia cu un Kymco Bike a somenta na Wariruri

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diasabra alrededor di 3'or y pico, cu na Warda di polis na Shaba a presenta e señora inicial G. pa haci denuncia di ladronicia di un motorcycle, esta Kymco Bike color cora di 2017 cu number MFV-286 cu el a huur.
E vehiculo ta pertenece na e compania di Tour y el a worde laga atras na Wariruri, debi cu e manehador (turista) no por a maneha esaki.
Normalmente pa esun cu ta guia e tour ta haci esaki y despues e ta busca esaki bek.
Pero pa 6:25 pm ora cu nan a bay busca e aparato, esaki no tabatey na unda el a worde laga atras. Keho ta tuma.





Danki na tur
nos clientenan y consumidornan
di coffee pa celebra
"International Coffee Day"
hunto cu nos.

SMIT&DORLAS



www.smitdorlascaribbean.com
De La Sallestraat 30 - (+297) 582 0880
FB. Smit & Dorlas Caribbean NV - Aruba



AHATA "Coastal Clean-Up" anual

Diasabra 27 October 2018

8:00 - 10:30 AM

Bo participacion ta importante y aprecia!

Pa Bienestar di ARUBA!

Pa mas informacion: 582-2607 of vanessa@ahata.com

Ultimo dia pa registra ta 8 di October, 2018.

AVP mirando con sector priva ta comparti e preocupacion di un falta di vision

ORANJESTAD (AAN): Fraccion di AVP ta hopi preocupa cu e informe suministra door di Banco Central cu ta mustra cu cifra un caida den e confianza di parti di sector commercial den loke ta trata economia.

"Cu e informacion aki nos a inicia un serie di reunion cu gremionan pa confirma e sentimento aki," Parlamentario Sr. Richard Arends a splika. "Despues cu lider di Partido AVP a trece esaki dilanti den un conferencia di prensa no a inicia e dialogo cu e.o. Camara di Comercio di Aruba cu e hechonan aki y nan tambe ta reconoce e desaroyono negativo aki."



E encuesta haci door di BCA unda cu e conclusion mas severo cu e ta mira ta ora cu a resulta cu 21% di e empresanan encuesta ta kere cu nan lo no saca ganashi mas e aña'ki. Loke ta resalta ta cu net despues di eleccion e "Business Perception Index" a keda positivo, pero den prome cuartal el a cuminsa baha y cu den e di dos kwartaal esaki a baha drasticamente hasta compara cu añanan anterior."Esaki no solamente ta un preocupacion, pero ta un confirmacion tambe di e preocupacionan cu nos a bin ta vocifera den e ultimo lunanan.

"Cu e resultado aki Banco Central ta uni su mes na e lista di instancianan independiente, manera Standard & Poor's y Fitch cu tambe a duna un "negative outlook" e periodo nos dilanti." Segun e Parlamentario, Camara di Comercio no ta keda atras: despues di a duna Gobierno nobo beneficio di duda awor ta momento pa wak accion nan concreto pa cu economia y vision pa nos pais.

Arends a bisa cu lider di Partido AVP tabata e prome pa trece e tema aki dilanti, cu pruebanan di e resultadonan di e encuesta haci door di BCA. "No ta AVP a trece e desaroyo aki dilanti, sino e cifranan presenta door di Banco Central ta señala esaki hunto cu e otro instancianan y gremionan."

E parlamentario pa fraccion berde ta bisa tambe cu e desaroyo aki ta yena nan cu preocupacion pasobra nan a bin ta mirando un falta di proactividad, un falta di maneho economico, un falta di decisionnan riba maneho financiero. "Presupuesto 2019 tin un deficit di 130 miyon Florin compara cu 2018, pero nos no sa ken ta paga p'e si ta papiando di un reforma fiscal pa dia prome di januari 2019 y cu e crisisheffing lo tabata pa un aña," Sr. Arends a ilustra. "Den sector priva tin un incertidumbre hopi grandi si lo corta gastonan di Gobierno, of si lo bay aumenta entradanan di impuesto ta bin riba lomba di pueblo of empresanan local."

"E incertidumbre aki ta fatal pa bo economia." Parlamentario Arends ta di opinion cu un gobernante tin e deber di trece trankilidad y stabilidad, "pero si bo ta sali afo y grita cu tin crisis, cu tin caos y e pais ta worde gedowngrade, e ta bisa hopi mas di bo capacidad pa maneha e desafionan y problematicanan compleho cu gobernacion ta trece cun'e. Ser gobernante ta un reto, finanza publico ta un reto, pero cu un maneho proactivo por contraresta esakinan.

"Manera cu a bin ta haci durante e prome aña di gobernacion, ta manda señal totalmente robez pa sector priva." E Parlamentario a splika cu si bo ta un comerciante y un bo mester bay na un instituto financiero, pero e director ta tende un mandatario ta grita cu tin crisis y caos, e no ta duna e director pa por fia e inversionista e placa y asina pone economia lora. "Resultadonan di e estudio di Banco Central, como tambe e sentimento cu ta biba eyfo, ta confirma tambe cu inversionnan ta worde para."

Esaki siguramente tin su efecto riba actividad economico, cu consecuentemente ta traduci nan mes den menos entradanan cu Gobierno a presupuesta.



Taoist Tai Chi Society Aruba

Skema di klasnan pa principiante

Cuminsando diamars

2 di october 2018

Lugar		diamars 2 di october	diaranson 3 di october	diahuebs 4 di october	diavierna 5 di october
Taoist Tai Chi Center Aruba Stadionweg 13	⇨	9-11 am 7-9 pm	7-9 pm	9-11 am 7-9 pm	9-11 am
Savaneta Prome Paso Kleuterschool	⇨	7-9 pm			

Yama pa mas informacion 583-0177



Taoist Tai Chi Society Aruba

Smit & Dorlas Caribbean NV. a celebra International Coffee Day











ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta tur esnan cu a pasa riba e caretera di De la Sallestraat a haya un tremendo sorpresa ora cu nan a ricibi un dushi koffie gratis di Smit & Dorlas.

Na aña 2015 International Coffee Organization a disidi di proclama 1 di October como “INTERNATIONAL COFFEE DAY” pa asina duna homenahe na un producto cu mundialmente ta wordu disfruta.

Smit & Dorlas no por a keda sin celebra esaki. Ya for di mainta trempan staff completo di Smit & Dorlas tawata prepara pafo, bisti cu un shirt geel representando nan marca y color pa asina parti coffee por nada banda di caminda . Pa 1 ora y mei largo di 7.30 u pa 9or a parti koffie gratis ariba caminda. Reaccion di publico tawata tremendo. Esnan cu pa un of otro motibo no a logra gara un di e koffienan , tawata para nan auto pa baha cana bin buska uno. Despues di esaki e promocion di Free Coffee a sigui den Coffeehouse Aruba.

“Ta ken no ta desea un dushi coffee di Smit & Dorlas ofreci na su auto mainta trempan?”

Sra. Nicolaas di Smit & Dorlas Aruba ta bisa: ”Pa e dia special aki nos a dicidi di ofrece tur esnan cu a pasa dilanti nos establicimento den De La Sallestraat un dushi koffie fresco di Smit & Dorlas completamente gratis. Nos ta hopi contento cu e reaccion positivo cu nos a ricibi awemainta.”

Riba e potretnan por mira mas di e celebracion di e International Coffee Day di Smit & Dorlas Caribbean N.V. Aruba





Adopta MIAUW

Ziya
Zion

Contact: 593 4584 of 592 7433
of manda un mensahe via FB/Insta





We are looking for:

SECONDARY SECURITY AGENT

Accountabilities:

1. *Inspect passengers, baggage, equipment.*
2. *Screen passengers at security checkpoints, paying attention to detail while treating the travelers with respect.*
3. *Must be able to perform under stress.*
4. *Assisting with emergency situations.*
5. *Other duties as assigned*

Qualifications:

- MAVO or similar education
- Excellent English, Spanish and Dutch verbal written communication
- Excellent communication Skills
- Ability to work well through others
- Excellent computer skills
- Flexible to work on various shifts (days, evening, nights, weekends, and holidays)

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.

We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.

AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

Ernst Mohamed: Tin cu cuminsa actua riba e problemanan cu tin awor



Pa e popular "Devon" Holiday logo doormat di 24"x36" & "18"x27" di Happy Holidays" & "Merry Christmas" cu bo nomber. Por favor yama nos na 588-2828. Ultimo dia pa pedido ta Oct. 25-18! E & E Trading, Tunastr. 6, Apt. 2. E: e.n.e.trading@gmail.com

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
Vacation Villas
Is now hiring:

• Security Manager
• Security Shift Leader
• Security Officer
• Surveillance Officer
• Front Desk Agent
• Pool & Beach Attendant
• Room Attendant
• Houseman
• Assistant Housekeeping Manager

•Applicants must be able to work a flexible schedule, including weekends, nights, and holidays

•Able to communicate in English and Spanish; Papiamento and Dutch will be a plus

Tropicana Aruba Resort & Casino offers: Competitive Wages, Professional training and tremendous growth opportunities.

For more information please contact the Human Resources Department at 527-9144 during office hours. e-mail address: careers@troparuba.com



ORANJESTAD(AAN): Partido AVP a reuni cu ehecutivonan y directiva di Camara di Comercio di Aruba dialuna merdia, kendenan ta preocupa y cu a yega na porta di Camara di Comercio riba un rapport di Banco Central.

Ernst Mohamed, presidente di Camara di Comercio, hunto cu diferente miembro di directiva, como tambe directora di Camara di Comercio Sonia Velthuizen tabata hunto cu e partido.

E ta conta cu aña pasa nan a sinta hunto cu tur partido politico, cual ta maneho di e Camara di Comercio. Ta un maneho di e directiva pa sinta cu tur instancia cu tin preocupacion den comercio.

Nan a tuma e invitacion y a dialoga cu nan riba tur e preocupacionnan ey y tambe e rapport di Banco Central cual a discuti riba dje. Locual cu a worde discuti, ta puntonan cu Camara di Comercio tambe tin cu semper nan a traha riba dje y ta contento cu AVP ta traha pa e comerciante, cu tin un level plainfield y fair competition.

Ta sigui traha riba e puntonan cu a discuti, pa asina un biaha mas pone White Paper Rapport up to date y trec'e back pa Gobierno.

Publicacion di Banco Central

Mohamed a splica cu nan beleidsmedewerker lo bay tira un bista riab e publicacion di Banco Central. E ta un rapport hopi recien. Despues den nan seno di board nan lo bay discuti'e pa asina bay duna un conferencia di prensa mas amplio pa e cifranan cu nan ta interpreta di CBS y tambe Banco Central.

Si locual cu Mohamed a expresa, ta cu Camara di Comercio ta scuchando y sa cu e comerciantenan ta pasando den duro. Pesey nan ta bezig cu hopi programa pa haci'e mas facil. Nan lo sigui lucha pa e comerciantenan. Esey tur hende of tur instancia na Aruba, cu por haci'e, sea financiero, gubernamental of estatal, pa yuda e comerciante. Awor aki tin hopi comerciante hoben ta pasando den duro.

Departamento di Impuesto tambe ta yudando pa duna mas informacion con pa regla belastingnan. Esey ta importante segun Mohamed. Nan ta contento cu por sinta discuti e punto aki tambe cu e fraccion.

Inversion, negoshinan a cay atras den nan benta, cu loke por tin di entendi. Atrobe e ta bira pa planea delanta. Instancianan financiero pa pasa e temporada aki. Si Camara di Comercio no yuda gobierno pa traha un plan pa economia crece un tiki mas, eseynan mester cuminsa scucha.

Esey ta e mensahe pa tur gobierno scucha Camara di Comercio, pasobra e miembronan di e board ta traha den comercio y ta entrepeneur.

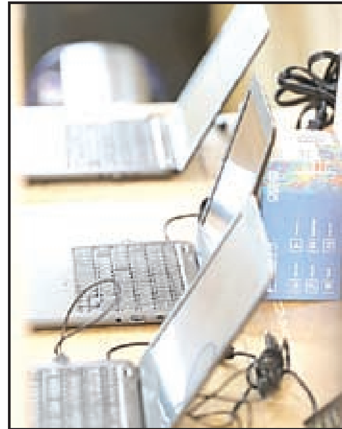
Ta scucha e entrepeneurnan, tuma nan conseho. Y den e conseho ey cual ta e White Paper di Camara di Comercio, ta importante pa gobierno y instancianan lese y actua riba dje.

E cos importante ta pa nan cuminsa actua riba e problemanan cu ta existi awo y no papia mas, Mohamed a splica.

Camara di Comercio tin su reunionnan regular cu Gobierno. Nan tabata kier a reuni tiki mas cu nan. Si nan ta hayando oido. Den combersacionnan awor aki por nota cu Camara di Comercio y ATIA ta purba di pusha diferente punto di e entrepeneurnan pa e economia crece. Pero na fin di dia tin full un gobierno cu su ministernan, kendenan mester tuma e decision pa e economia bay p'adilanti.

Evelyn Wever-Croes mustrando cu Mobile Makerspace ta un realidad







ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente pa e lanzamento di Mobile Makerspace na MFA Santa Cruz.

Desde cu Gabinete Wever-Croes a asumi e maneho di pais Aruba, a constata un gap grandi den e area di innovacion den gobierno mes y den maneho pa cu esaki. E falta di maneho structural di innovacion ta un di e causanan cu nos economia a keda stagna. Nos mundo ta cambiando hopi lihe. Tecnologia lo hunga un rol primordial den futuro desaroyo di nos pais. Nos muchanan lo traha trabaonan cu no ta exisiti ainda y nos sector laboral lo tin mester di habilidanan nobo. Pa e motibo aki Gabinete Wever-Croes ta bin cu proyectonan innovativo.

Un di e proyectonan nobo ta e Mobile Makerspace. Esaki ta un proyecto di Gobierno den colaboracion cu Biblioteca Nacional y Metabolic Foundation (conoci pa Brenchie's Lab). Mobile Makerspace ta un proyecto innovativo y sostenibel, y ta encera un bus, ekipa cu e ultimo tecnologianan entre otro 3D printers, computers pa coding, Internet-of-Things, y robotics. E intencion ta pa e bus bishita diferente school y actividad na nos isla cuminsando cu e camp di DEZHI diabierna, e art fair na San Nicolas den fin di siman y entrante otro siman lo bishita schoolnan, trai'merdia, Biblioteca, etc. Di e manera aki, nos ta prepara nos hobennan pa trabaonan den futuro cu lo ta hopi tecnico.

Danki na cooperacion di Minister di Enseñansa Armando Lampe, e soño aki ta bira un realidad. E proyecto ta worde financia pa 75% cu fondo di Union Europeo y pa 25% cu fondo di Gobierno di Aruba.

Servicio di bijstand na San Nicolaas cera temporalmente



ORANJESTAS (AAN): Departamento di Asunto Social kier a informa e comunidad di Aruba specialmente su clientenan di bijstand cu e servicio di bijstand na San Nicolaas ta cera temporalmente.

Solamente clientenan cu tin cita traha por acudi na nan cita na nos oficina situa na San Nicolaas pero pa tur otro servicio sea ta peticion nobo of cualkier otro informacion di bijstand, mester worde haci na nos oficina na Oranjestad.

Departamento di Asunto Social ta disculpa su mes pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu ne y ta trahando pa mas pronto cu ta posibel por duna servicio di bijstand normal back na San Nicolaas.



Ademas di ta specialista den "Raynor Garage", nos ta # 1 tambe den "Raynor Rolling Service Door, Dura Shutter, Dura Grille Standard y na bo midi!
E & E Trading, Tunastr. 4, Apt. 2, Tel: 588-2828.
Solamente ariba afspraak.

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Jean en Genevieve Maxi
Mahuma 13-B

Datum: **woensdag 3 oktober 2018**
Tijdstip: **10:00 a.m.**
Bezichtiging: **9:00 a.m.**
Locatie: **Camacuri 2 - Departamento di Impuesto**

Te koop wordt aangeboden onder andere:
zitstoelen, computertafel, salontafel, wandmeubel, commode kast, eetkamerset, vitrinekast, printer, airco splitunits, dressoirs, kasten, wasmachine, tv's, computers, microwave, freezer, security system, gereedschappenbox

U kunt met contant geld of debit card betalen. De betalingen geschieden in Arubaanse florin.

De belastingdeurwaarder,

Departamento di Impuesto

Budget

RIBA BID
Un Hyundai Grand I-10 color silver
Di aña 2019, e auto tin damage na banda
Bid ta cuminsa na Fls. 6500.00
Bid ta termina dia 15 October 2018

Pa mas informacion yama 582-8600

Of pasa personalmente na Camacuri 10 pa wak e auto, y entrega e bid.

Pueblo a responde na e accion di firma di Raiz riba beach pazuid di Riu Antillas











ORANJESTAD(AAN): Na Palm Beach tabata tin un accion di firma. Esaki ta contra e hotel cu gobierno a anuncia recientemente. Ta boga pa moratorium. Durante e ocasion basta hende a bin pone nan firma. Ursel Arends, lider di Raiz a comenta cu hasta mama naturalesa a protesta hunto cu nan, haciendo e dia aki uno interesante.

Tur caminda por a mira hende riba e beach, mustrando nan union pa asina purba di frena e desaroyo cu tin pensa di bin cun'e.

Arends a sigui splica cu tabata tin dos motibo di e accion aki. Na 2010, parlamento a pasa un mocion pa introduccion di un moratorio. Dia 20 di April, un biaha mas parlamento a bolbe pasa un mocion pa asina aki exigi gobierno pa introduci un moratorio.

Pero lamentablemente cinco luna despues, tur hende por a tuma nota cu gobierno actual ta comprometiendo nos cu un total di 4068 camber pa e proximo cuater añanan.

Pa e motibo aki, mirando cu esaki ta bay pone un peso negativo riba nos meerjaren plan y meerjaren begroting, cual CFT ta conseha pa no haci, Raiz a tuma e iniciativa pa asina mustra gobierno y tambe parlamento, cu e pueblo di Aruba ya no kier mas hotel, ya no kier mas condominium y tampoco mas timeshare resort.

Esakinan, cu binida di e 4.068 camber, lo nifica cu un total di 17 mil hende extra mester imigra pa Aruba. Ya caba tin tanto problema social cu ta pasando y pa bay aumenta nos poblacion cu un cantidad asina grandi, por spera nos problemanan social bira hopi mas grandi.

Ta pa e motibo ey a haci un yamada na pueblo pa bin sostene, hunto cu e demas coleganan di partido, e accion aki. No ta haci'e pa Raiz, sino den nomber di pueblo di Aruba y specialmente pa futuro generacionnan.

Ya caba klas di e schoolnan ta yena cu 30 mucha y si mas hende mester imigra, e klasnan aki lo bira entre 40 pa 50 mucha y nos poblacion y nos maestronan, no por carga esaki mas.

No por papia di educacion di calidad, pasobra e maestronan ya caba ta sinti nan mes defrauda, con e situacion ta y nos lo bay empeora tur esaki.

E di dos motibo pakico ta haci esaki, pa integridad. Mirando cu integridad a desintegra den e manera con e politiconan anticua, ta maneha nos isla.

Como un Arubiano, Ursell Arends, ta comenta cu ta inaceptabel cu 3 minister cu tabata responsabel pa e ultimo 17 añanan pa loke ta ministerio di infrastructura y planeamento, ta yama otro pa corupto, ta bay den prensa, declara cu tur tres no tabata integro durante nan maneho y ningun medida ta worde tuma contra esaki.

Pa Raiz, esaki ta inaceptabel. Pa e motibo ey, Raiz a cuminsa cu e peticion tambe pa asina ey exigi integridad bin back den gobernacion y si esaki ta exigi pa Raiz extende nan mensahe tambe na CAft, pa asina aki medidanan por tuma luga.

Di e manera aki nan mensahe yega Hulanda y si mester exigi un aanwijzing riba e minister concerni, sea asina.

Directiva di Kiwanis Club of Aruba 2017-2018 tabata hopi activo mes cu un president femenino















ORANJESTAD (AAN): Directiva di Kiwanis Club of Aruba, por check back riba e periodo 2017-2018, cu tabata uno espectacular encabesa pa Señora Norma Brinkenberg, e di 5 presidente femenino y e di 49 presidente cu e club conoce desde su existencia.

E siguiente proyectonan a keda realisa:(*) Dia Internacional di Derechonan di Mucha. (*) Pasco den mi Bario, (*) Fiesta cu nos Grandinan, (*) Competencia di Flie, (*) Back 2 School (hunto cu otro club nan di Kiwanis), (*) Clint Whitfield Outstanding Student Award. (*) Oscar Antonette Exceptional Student Recognition.

Tambe tin: (*) Smile Makers Project, (*) Bikes Back 2 Life, (*) Bon Bista, (*) Traffic Awareness Campaign, (*) Kamishibay, y (*) Campaña contra Abuso di Mucha “No Sconde Mas“.

Tur e proyectonan aki por solamente worde realisa door cu anualmente Kiwanis Club of Aruba ta organiza dos evento pa recauda fondo, esta: (*) Golf Tournament y (*) Wine Gala.

Diasabra ultimo a tuma lugar e Dubay Wine Gala Event cu tabata un vez mas exitoso y sold out.

Tambe Kiwanis Club of Aruba anualmente ta sponsor varios Service Leadership Programs (SLP’s) cu ta percura pa riba nivel escolar studiantenan tambe riba un edad hoben ta siña pa duna back na nan comunidad mientras cu nan ta extende nan capacidad personal y liderazgo, cu ta: (*) Key Club of Colegio Arubano, (*) Key Club of Colegio San Nicolas, (*) Circle K of Colego EPI, (*) Sonrisa Aktion Club, y (*) Builders Club of Juliana School.

President Norma kier gradici tur e miembronan pa nan tempo valioso, pasion y dedicacion. Alavez un palabra di danki na tur compania y persona cu a contribui na Kiwanis Club of Aruba durante aña 2017-2018 percurando cu esnan menos fortuna por a disfruta di un momento ameno.

Alavez President Norma ta desea Presidente entrante, Srta. Edalitza Weller como e di 50 Presidente y e di 6 Presidente femenino di Kiwanis Club of Aruba y su directiva nobo hopi exitoso pa e aña 2018-2019, cual lo worde instala oficialmente dia 13 di oktober venidero.

AVP a reuni cu Camara di Comercio

Mike Eman: "Pueblo no por carga mas medida y mester tuma posicion pa salba e pueblo"



ORANJESTAD (AAN): AVP a cuminsa tuma e pasonan necesario pa mira con por cambia e percepcion cu tin actualmente bou di e comerciantenan, cu ta un herment importante den economia di un pais. Un delegacion di AVP encabesa pa lider di Partido Mike Eman a bishita Camara di Comercio unda cu e tema central tabata e rapport di Banco Central cu ta indica un caida di percepcion basta grandi den e comercio pa loke ta trata e economia, nan inversion y ventanan.

E conclusion di esaki ta simplemente cu negoshinan ta cerando nan porta, ta invirtiendo menos y nan tin menos entrada. E miedo ta cu esaki lo bay tin como consecuencia aumento di desempleo y un economia cu ta bay ta stagnando pa motibo di e pakete di medida cu Gobierno a bini cun'e. Pero tambe pa un falta di perspectiva positivo pa futuro, Eman a bisa na salida di e reunion. "Si bo mira e cifranan aki ta di e prome dos kwartaalnan, prome cu e pakete di medida a drenta na vigor, ya caba por a sinta e preocupacion e preocupacion den e encuesta cu Banco Central a haci.

Den e encuentro aki a bini dilanti cu Camara di Comercio ya caba a expresa nan preocupacion riba e tema aki den e reunionnan cu nan tabatin cu Gobierno riba e efecto di e pakete di medidanan. Nan a haya siguransa di Gobierno cu a pakete di medida ta algo temporal. "Pa nos si e ta temporal of no ya el a perhudica pais Aruba. Pero AVP tin hopi duda si e ta algo temporal, pasobra a constata cu enbes di baha gasto, a subi esakinan na 2018. Pa nan por yega na e normanan di 0.5% di deficit, manera cu nos a laga e presupuesto di Aruba, lo tin mas medida pa bini.

Ta bay bin cu otro ahustenan y e efectonan riba economia di Aruba lo bira hopi mas grandi." E politico a agrega cu Camara di Comercio, representando Comercio di Aruba, tin nan preocupacionnan pa cu e desaroyo aki, pero ta keda na nan pa expresa esaki.

"No por papia pa nan pero nos a sinti cu nan a expresa esaki si den reunionnan cera cu Gobierno."

Hecho si ta cu Camara di Comercio no tin duda den e realidad di e cifranan di Banco Central y e realidad den e analisis. Nan a duna nan opinion y a duna e pakete di medida su beneficio di duda, ya cu nan a worde bisa cu esaki ta algo temporal. Pero nan ta pendiente pa mira si Gobierno ta bay cumpli cu e pakete ta algo temporal. Pero, Eman a bisa, pueblo no por carga mas medida y tur hende mester tuma un posicion pa salba e pueblo.



E splicacion di Gobierno cu e efectonan di e pakete di medida ta algo temporal, ta algo cu AVP no ta kere aden. Nan ta basa nan mes riba e hecho cu Banco Central su informe mes ta bisa cu nan ta premira cu e efectonan lo perdura den e añanan cu ta bin y lo causa hopi daño na economia di Aruba. "Nos t'aki awe como fraccion y Partido AVP pa duna un perspectiva pa futuro, cu si tin alternativa. Ora asumi responsabilidad di un pais, bo tin cu mustra perspectiva, duna un plan, duna un vision y no por biba ta papia di crisis y ataca Gobiernonan anterior sin cu bo mes tin solucion pa tur e temanan cu tur gobernacion ta enfrenta cun'e. Falta di vision, falta di capacidad y un cantidad di decisionnan robes awe ta afectando direccion di pais Aruba.

Eman a informa cu nan tin programa tambe reunion cu esnan cu ta traha den transporte publico pasobra nan ta mira cu prijs di gasolin ta subiendo dramaticamente (mas cu 10%), mientras cu cuminda a mira aumento di mas cu 10% den e par di lunanan cu e medidanan a drenta na vigor. "Pa fin di aña nos ta papiando di aumentonan hopi grandi den costo di bida y empobrecimento di ciudadanonan. Esaki mientras cu nos a inverti den aumento di salario minimo, a bin cu schoolkinderen toeslag, aumenta pensioen, reparatietoeslag y den un corto tempo e Gobierno aki ta kitando e poder di compra back for di e ciudadanonan."

E lider a bisa cu AVP mirando e situacion aki, no por sinta keto. AVP ta representa e pueblo y den e bishita den fin di siman na San Nicolas a haya un mandato hopi cla, cu tur instancia y organizacion cu tin e pueblo na pecho mester para e desaroyo negativo aki.

Tambe Eman a bisa cu ta incomprendibel pa AVP cu Gobierno a bini cu un pakete di medida sin cu tabatin un dialogo cu partnernan social, of con por contrabalancea e situacion pa protege principalmente esnan mas vulnerabel den comunidad. E Gobierno aki a cera buki pa Dialogo Social y den corant nan ta lesa di medidanan cu ta bini. Mas e dudanan ta crece ora cu ta mira cu ta bini cu medida, pero tambe ta aumenta e gastonan di Gobierno cu 100 miyon Florin. E ta haci, door cu no a sinta na mesa, e confianza di comercio y consumidor ta cay.

Pa finalisa, Eman a bisa cu e Gobierno aki no por tira ahustacion of medida riba e Gobernacion anterior. For di momento cu a presenta e presupuesto 2018 cu tin 100 miyon Florin mas di gasto cu e ultimo presupuesto di e Gobernacion anterior. Esey ta mustra cu ningun momento a bini cu un aumento di 3% di BBO pa paga un deficit cu bo a haya di e Gobierno anterior, si bo mes a aumenta e deficit cu 100 miyon Florin pa paga amigo y famia cu bo a pone den Gobierno.





CU PRESENCIA DI MINISTER CHRIS ROMERO...

CELEBRACION 55 ANJA DI NOS ORGUYO PLANTA NACIONAL TELEARUBA...

** Diasabra ultimo Aruba su prome canal di television, Telearuba, a cumpli 55 aña sirbiendo nos Pais. Pa e ocasion special aki, gerencia di Telearuba a organisa diabierna ultimo un celebracion den nan propio studio, cual tabata un ambiente sumamente ameno entre e coleganan y invitadonan. Minister Chris Romero hunto cu su staf tabata presente y a ser altamente aprecia. Tambe representante di SETAR, Susan Maduro tabata presente. Por a sinti un bon vibes entre e coleganan, demostrando cu Aruba por sigi conta y goza hopi aña mas cu nos orguyo planta Nacional TELEARUBA.PABIEN..















Damanan a goza di un Girls Night Out na Paseo Herencia



ORANJESTAD (AAN): Girls Night Out na Paseo Herencia!

Damanan a haya un anochi pa nan mes! Diasabra Paseo Herencia a tene un evento special pa e ser femenino, unda seis negoshi a demostra nan damanan, kico nan tur tin pa ofrece.

Den un entrevista cu DIARIO, Abigail Croes a splica cu e evento di "Girls Night Out" ta pa laga tur e fashionistanan di e isla di Aruba haya e oportunidad pa asina wak kico ta lo ultimo den moda.

Durante e anochi ora cu damanan yega, nan a ricibi un passport y riba dje tin tur e tienda nan cu ta participa na "Girls Night Out". Prome 50 damas cu a yena nan passport ta haya un tas di Paseo Herencia.



Participante cu e passport por a pasa na Aruba Aloe, Maggy's, Carmen Steffens, Bijoux Terner, Pandora y Lauren G Adams. Ora e participantenan pasa den tur e tiendanan, nan por pasa Wet Bar y hinca nan passport den e tombola pa asina haya nan champagne y chance pa ricibi e premio final! E tabata un exitoso Girls Night Out!









Hendrik Tevreden:

A yega ora pa minister actual di Infrastructura cuminza un investigacion riba ex minister di Infrastructura

ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia di prensa di MEP di tur Dialuna, parlamentario Hendrik Tevreden a papia di e marcha cu a wordo organiza den fin di siman relaciona cu e moratorio di construccion di hotel.

"Mi kier hasi pueblo trankil cu esaki, cu parlamento nr. 10, e fraccion di MEP en particular, a manda puntra pa tur e papeleo, informacion, rapportnan, MoU y contratonan cu tin di haber cu e desaroyo aki y ta nos deber e ora ey, pa una vez cu nos caba di ricibi esakinan den su totalidad, nos lo studia esakinan y si ta necesario nos lo hasi mas pregunta na e minister concerni".

"Nos a ripara cu minister di Infrastructura Otmar Oduber tin hopi di bisa riba ex minister Benny Sevinger y nos ta spera cu for di e minister aki por cuminza cu un investigacion riba ex minister di Infrastructura Sevinger, pa mas por sali afo y pueblo por ta trankil", segun Tevreden.



Cuadro di St. Maarten presenta den Conseho di Ministro di Reino



ORANJESTAD (AAN); Na comienzo di e reunion di Conseho di Ministro di Reino (RMR) diabierna ultimo, Minister Plenipotenciario di St. Maarten Jorien Wuite a presenta un cuadro especial cu pintor y embahadora cultural di St. Maarten Ruby Bute a pinta.

Esaki a tuma lugar den presencia di Prome Minister di Hulanda Mark Rutte, Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Raymond Knops, Minister Plenipotenciario di Curaçao Anthony Begina y Minister Plenipotenciario di Aruba Guillfred Besaril.

E pintura ta ilustra un mama y su yiu dilanti di nan cas cu a keda destrui pa orcan Irma aña pasa. E cuadro, cu a yega Hulanda e siman cu a pasa, lo worde poni den un leishi y ta worde expone na diferente ministerionan na Hulanda y tambe na Tweede Kamer, como aprecio pa tur esnan cu a brinda ayudo na e habitantenan di St. Maarten despues cu orcan Irma a pasa riba e isla. E potret ta cortesia di Cas di Aruba.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 1 october 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI			ZODIAC
0165 1345 8205	4757 9536 9741	0057 FLAMINGO 9229-7005-7327	MERDIA 5830 7331 5046	ANOCHI 3250 3376 8746	M A	5339 CAPRICORNIO 2964 ARIES

LOTTO DI DIA 02-08-12-20-21 | DFF 6856-6745 | BIG 4 M 7385 A 0334

Diaranzon tin exposicion di arte contemporaneo titula "SONjESONjA"



ORANJESTAD (AAN): Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba Fundacion, ta presenta apertura di e exposicion di e dos workshopnan actual di Escultura y Fotografia titula "SONjESONjA".

Den e exposicion aki un bes mas e participantenan di e workshopnan aki a sali busca nan fantasia y expresion den e diferente ramo di proyectonan asigna esta nan mes un sonje sonja.

Un presentacion intimo den e salanan menor di Ateliers '89 yama Whitebox, esaki estilo sala, salon o huiskamer. Pa asina trece e expectador den un intimidad unda por aprecia mas di cerca y den un ambiente unico e obranan di arte. Unda lo bay tin un gran cantidad di variacion manera tambe dimension. Cu ta sigur un encanto pa mira e nivel halto di e artenan presenta di e fotografia- y esculturanan. Pa asina deleita bo mes cu un experiencia excepcional cu hopi diversidad na cual sentimentonan di expresion divulga ta hunga un rol grandi pa e participantenan y nan maestronan concerni.

E ta Diaranzon anochi pa 8:00 pm, na Ateliers '89, cu ta situa net patras di hospital bieu. Manera semper pa sigui stimula nos arte contemporaneo local y internacional y cu e gran apoyo di tur nos sponsornan. Entrada y entrenimiento ta liber. Bin apoya nos artistanan y e aspirante artista.

Holor fuerte di Marihuana a pone Polis detene chauffeur femenino

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diasabra anochi pa mas o menos 9'or, durante cu un Control cu agentenan tabata haci, a para un Hyundai Accent color blanco. Esaki pa asina controla su documentonan, etc.

Polis a cana bay na e Hyundai pa asina via e bentana puntra e chauffeur pa su rijbewijs y su papel di aseguro.

Pero e bentana habri tabata saca un holor asina fuerte di marihuana! Polis mesora a conclui cu lo tin marihuana den e vehiculo, pasobra mas cerca nan yega, ta mas fuerte e holor a bira.

Agente e ora a ordena e chauffeur femenino di inicial W., ta naci na Aruba dia 8 Juli 1993, pa e duna nan su rijbewijs, y el cumpli cu esey.

Relaciona cu e holor fuerte di marihuana, Polis a cuminsa pa controla e vehiculo y durante di e control a descubri un sakito transparente cu substancia parecido na Marihuana. E ta poni den e baki di console mey-mey unda ta cambia speed.

Esaki a pone cu automaticamente nan a detene e chauffeur. Despues di detencion, Polis a haci mas control den e vehiculo. Y bao di asiento di e chauffeur, a haya un carrying-case di un Nintendo DS, den cual tin tres saco transparente cu marihuana aden.

E señora W. cu ta manehador di e vehiculo a worde deteni y e droga a worde confisca pa lo demas investigacion.

PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 2 October 2018
Solo ta baha: 6:30 p.m.
— 3 October 2018
Solo ta sali: 6:29 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 3 Oct. 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
Freedom of the Seas:
(07:30 - 23:00)
Freewinds:
(06:00 until Sun 7th)
—Diamars 9 Oct. 2018:
Celebrity Equinox:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 2 October 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. De Cuba
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR: No data
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Algun nubia mas lo move de vez en cuando riba e region, y for di algun di nan por cay algun awacero, specialmente durante oranan di mainta trempan.

•• Biento ta di pariba, modera entre 12 y 30 km/h. Tin biaha entre 31 y 39 km/h Olanan riba lama entre 3 y 7 pia.

Lo instala un team di maneho transitorio:

Minister Romero ta confirma cu Theo Croes no ta director di Arubus mas

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario sr. Chris Romero, den conferencia di prensa di gobierno, Dialuna, a hiba palabra y a trata e tema Arubus, cu porcierto, e compania a cumpli 39 aña di existencia, Dialuna 1 di October.
E mandatario a duna un declaracion tocante Arubus y kico ta e situacion actualmente. E mandatario a indica cu pa un par di siman caba, e tabata combersando cu e director sr. Theo Croes, tocante e direccion den cual gobierno kier hiba Arubus y pa wak con nan lo a yega na otro den esaki.
Siman pasa, Diabierna, sr. Croes y gobierno a yega na un acuerdo na unda a dicidi cu cada un ta sigui den diferente direccion pa loke ta trata Arubus. E mandatario a indica cu sr. Theo Croes tambe kier asumi diferente reto cu tin su dilanti, tanto como profesional como den su bida personal.
Gobierno tambe kier bay den un direccion unda nan kier mira otro resultadonan. "Ta asina berdad, cu ora bo kier un cambio bo tin cu haci cosnan diferente. Nos ta kere cu esaki sigur ta un di e camindanan cu nos mester a tuma y nos ta desea sr. Croes hopi exito den su bida profesional den futuro", e mandatario a expresa.
E mandatario a subraya cu nan a yega na un acuerdo unda cada un a keda satisfecho cune, y e siman aki un team lo wordo instala pa e maneho cu ta andando den Arubus.
No ta trata di personal nobo sino di empleadonan cu ta den board caba, y no tin gastonan adicional den e maneho aki.
Esaki ta un fase transitorio y den Statuto ta duna gobierno e posibilidad pa por haci esaki. E team cu lo wordo instala lo yuda cu e asuntonan cu ta andando y cierto decisionnan cu lo mester wordo tuma den esaki.



Den e fase transitorio aki, e siman en curso lo saca un solicitud habri, den medionan di comunicacion, pa esnan cu ta interesa pa aplica pa asina yuda guia e compania nacional di transporte publico Arubus.
Esaki lo sali den corant e siman aki, cu e rekisitonan necesario locual ta hopi importante. Den e mesun rosea, e mandatario a declara, nan ta den e etapa final pa ordo e flota nobo pa Arubus.
E dignatario a recorda e sucedido di un par di siman atras (cu un bus a pega na candela) y a subraya cu esaki ta algo cu no mester sosode mas.
Lo zorg pa e busnan aki ta di tal forma y specificacion y na un manera cu por bin cu flotanan standard. Esaki kiermen, e minister a reitera, cu no ta bay busca busnan nobo unda cada bez cu mester ahusta e flota ta bin cu busnan diferente.
E flota aki ta riba presupuesto di 2018 caba, y e mesun tipo cu lo bin lo busca den futuro. Esaki ta encera cu e mecaniconan por bira profesional riba e tipo di busnan y por traha y mantene nan riba un linea.
E dignatario a duna di conoce cu un bez cu e director of directrice nobo wordo instala, e cambionan den Aruparking y Arutram tambe lo tuma lugar.

Aruba hayando un otro Docter nobo di Cas den persona di Marcel Ho-Kang-You







ORANJESTAD (AAN): Un ceremonia special a ser prepara Diabierna anochi na ImSan na San Nicolas, ora cu Huisartsopleiding Aruba a haci entrega di diploma na e Docter nobo di cas, esta Marcel Ho-Kang-You.
Rose-Ann Anthony ta Huisartsopleider, a splica cu nan a gradua nan di 10 Docter di Cas, esta Dr. Marcel Ho-Kang-You. El a pasa door di e trayecto di 3 aña y a keda cla.
E lesnan cu ta duna ta pa e Docternan sa con pa haci mihor comunicacion. Nan ta siña con pa papia cu pacient, con pa diagnostica cierto malesa, con pa haci maneho di oficina, y tambe haya sa con pa maneha e personal, y como cu awendia tin Praktijkondersteuners via AZV, y con nan por yuda e Docter den su Oficina.
Aworaki tin 10 Docter ainda den e trayecto, y pa December lo tin 2 cu ta gradua, sigui na Januari pa 1 graduado, na April lo tin uno tambe, sigui pa otro na Juli. Pues tin hopi den nan di 3er aña.
Durante e trayectoria aki, e Docternan ta traha 4 dia na stage, y 1 dia nan ta haya les.
Ora nan caba cu e trayectoria, mesora nan por cuminza traha. Aunke tin biaha nan tin di traha como suplente, y otro ta habri nan Oficina mesora. Tambe tin algun cu ta haya chens di tuma un Practica existente over, ora cu e Docter di Cas ey ta bayendo cu pension.
DIARIO a compronde cu Dr. Marcel Ho-Kang-You lo tuma over e oficina di Dr. Samuels na Playa den Constatijn Huygenstraat. En principio e oficina aki ta yen, pero e pacientnan di Dr. Samuels lo bay haya un bon docter awor.
DIARIO a nota cu Dr. Marcel Ho-Kang-You ta yiu homber di conocido Denista Ho-Kang-You cu awor ta cu pensiun.

President Norma otorgando un donacion



ORANJESTAD (AAN): Dia 1 di oktober ta un fecha importante pa tur Kiwanis Club nan rond mundo, asina tambe pa Kiwanis Club of Aruba, door cu esaki ta e comienso di un aña nobo cu un Presidente y un directiva eligi.
Manera ta conoci, Kiwanis ta un organizacion voluntario cu ta enfoca pa yuda e comunidad unda e cu por, muy en particular muchanan. Kiwanis Club of Aruba ta haci esaki desde 1965 cu hopi satisfaccion. E concepto riba su un mes cu ta bay back te na 1915, unda e prome club a keda establecí na Detroit, Merca door di comerciantenan.
Actualmente Kiwanis ta conoci rond mundo na 80 diferente nacion cu 600.000 miembro cu aña aden aña afo voluntariamente ta dedica pa impacta na comunidad pa medio di varios proyecto y tambe door di otorga donacionnan na organizacion cu tambe tin un meta similar y cu tin necesidad di e fondonan.

Centro Kibrahacha a celebra na gran forma cu nos Grandinan





ORANJESTAD (AAN): Dia Internacional di Nos Grandinan, imponi na 1991 door di Nacionnan Uni. Como Kibrahacha, cu tin 33 aña trahando den e sector aki, nan a pone enfoque riba e fecha.

Esey debi cu nos ancianonan ta parti di comunidad, hopi importante di sociedad. Centro Kibrahacha a bin ta sirbi e grupo aki, door di organiza diferente actividad. Di e forma ey ta mantene nan activo den comunidad.

Jeffrey Matos a mustra cu nan ta felicita e Grandinan riba nan dia, y specialmente tur esnan cu ta traha cu nos grandinan, cu ta dedica nan tempo liber voluntariamente pa e organizacionnan, y esey ta uno sigur pa observa e fecha.

E organizacion di Kibrahacha ta atene su mes na e tratado internacional na beneficio di nos grandinan cu Nacionnan Uni a bin cune. Pues ta importante pa promove e independencia di hende grandi. Esaki nifica cu e hende grandi tin di sigui biba independiente mas hopi posible, y e parti 'independiente' aki nifica cu e mester tin cierto entrada pa e por biba cune. Tambe por promove e participacion di e grupo aki den comunidad, como tambe e accesibilidad pa nan por tin espacio pa drenta edificio di Gobierno, transporte publico, y cuido medico.

E derechonan di hendenan grandi ta importante pa comunidad tira un bista con leu nos ta, y unda kier bay cu e tema aki pa traha riba dje.

Tin desaroyo hopi mas positivo pa nos grandinan, specialmente e generacion nobo di grandi cu ta yegando, y cu nan ta hopi mas activo compara cu antes. Esey ta desaroyonan positivo.

Dos aña pasa Gobierno a introduci un ley cu ta regula casnan di cuido, y claro cu tin di sigui desaroya esaki.

A lo menos Aruba a tuma pasonan pa asina actua! Pero tog tin di keda vigila tur e proceso di biehez na e isla. E generacion nobo cu tin hopi educacion, lo por sigui contribui na e pais na un forma bunita.

BUSCA PALABRA

REFUGIADO

R	I	X	M	T	X	B	M	R	O	N	A	L	F	W	J	X	U	N	R
N	J	Z	P	R	C	M	F	I	J	G	A	L	M	Q	P	Z	C	H	E
Q	J	R	K	S	B	E	R	J	P	G	K	C	U	I	L	Z	W	C	F
O	O	M	X	P	D	A	T	I	J	O	P	S	I	R	J	E	C	R	U
I	R	D	P	O	T	F	T	S	W	K	Y	I	U	O	Q	L	I	M	G
L	L	G	A	A	N	U	B	A	Z	O	F	R	V	Y	N	L	G	T	I
M	A	Z	D	C	C	R	S	L	A	N	O	I	G	E	R	N	L	E	A
A	I	N	T	S	I	A	E	M	P	G	B	K	Q	T	V	M	A	M	D
K	A	S	I	Z	M	F	M	I	G	R	A	T	O	R	I	O	Y	N	O
M	I	D	K	B	S	M	I	N	B	H	S	Y	H	X	G	B	U	A	K
R	E	M	L	I	X	R	Y	T	K	O	P	C	N	H	A	I	N	M	C
D	G	E	Z	P	Y	C	V	I	R	C	G	Q	O	L	D	B	B	N	A
K	A	E	B	Z	D	M	W	P	G	E	Q	F	I	G	J	G	N	Q	K
W	U	B	H	D	T	H	M	Z	D	Q	C	G	C	N	E	S	O	S	E
E	T	N	A	T	N	E	S	E	R	P	E	R	A	G	S	N	I	W	C
P	P	O	J	Z	H	D	B	X	Q	E	W	W	G	Z	N	Y	N	M	V
N	T	U	U	Z	N	M	D	B	G	T	E	P	E	Y	X	D	U	Q	C
V	J	E	I	B	K	D	H	S	W	S	B	C	L	Z	W	K	E	E	X
Z	N	M	X	B	D	M	B	W	L	O	W	L	E	V	B	O	R	Z	L
X	J	S	B	W	A	F	N	Z	Q	Y	Y	A	D	T	A	P	P	T	F

ASAMBLEA
DELEGACION
GOBIERNO
MIGRATORIO
REFUGIADO
REPRESENTANTE
CERTIFICADO
DISCUTI
MANDATARIO
NACIONNAN
REGIONAL
REUNION

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

		5	1	6				
			9		5	4		
	3							8
	7			4			3	9
1								2
8	2			7			1	
9							8	
		4	5		3			
				9	7	2		

Difficulty Level ★★ 10/02

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

1	3	5	4	9	2	8	7	6
6	2	7	8	1	3	5	9	4
9	8	4	5	6	7	3	2	1
4	9	1	3	2	8	6	5	7
5	6	3	9	7	1	4	8	2
2	7	8	6	4	5	1	3	9
3	1	6	2	5	9	7	4	8
7	5	2	1	8	4	9	6	3
8	4	9	7	3	6	2	1	5

Difficulty Level ★ 10/01

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Midibopalabra:

Wak bon ta cu kende bo ta papia;ponetino riba loke bo ta papia.



Wit Gele Kruis tin atencion pa caso di malesanan sexual entre hobennan



ORANJESTAD (AAN): Malesanan transmiti sexualmente den mamanan jong of muchanan hoben cu Wit Gele Kruis ta bezig ta coach, caminda cu nan ta worde guia na Dienst Besmettelijke Ziektes (DBZ).

Monica Labad-Giel, di Wit Gele Kruis a splica cu tin un plan di atake pa cu e hobennan aki, unda cu ta traha afspraak na Dienst Besmettelijke Ziektes, nan ta haci tur nan testnan, nan ta haci consultants. Ta zorg pa e hobennan yega eynan, dimes cu autorisacion di e mayornan. Mester papia cu nan. Hopi biaha mayornan ta bisa cu nan ta traha, cu nan no tin tempo. E ta full un guia, no ta un biaha so e hoben mester bay. E mester bay haci su testnan, e mester haya su consultanan, y tambe su consulta despues. Pero entre tur esakinan, e nacontrolnan.

Giel- Labad ta keda monitor y traha full esey pa cu e hoben. E parti aki tambe e persona ta keda cu e pregunta cu unabes cu e mucha muhe a hay'e of e mucha homber a hay'e (malesa transmiti sexualmente), toch nan no ta haci uzo di e anticonceptivo. Pasobra cu toch cu e sa, di e risico, toch e ta bay cu'n mucha muhe of mucha homber, cu tin e malesa pero no bou tratamento, y ta bolbe hay'e. E ora tin di puntra si e ainda e hoben no ta wak e peliger of kico ta hunga un rol cerca e muchanan.

Ta haya hobennan cu ta prome biaha nan ta hay'e, pero ta haya muchanan cu ta keda haya e malesa. E ora mester traha un plan di atake di con ta bay traha cu e hoben aki, pa e mira of pa e uza e parti di anticonceptivo. E muchanan aki no ta mantene nan mes na un partner. Esey ta e problema, ya cu nan ta bay cu diferente partner. Esaki ta un acto iresponsabel. Y despues nan ta bolbe bin cu e malesa. Despues e hoben ta bolbe bin cu e sintomanan di e malesa, tin cu cuminsa di nobo cu e hoben. Dus e parti aki tambe kier bay traha mas intensivo, p'esey tin e cooperacion cu Dienst Besmettelijke Ziektes.

Señora Giel- Labad ta meld e caso y ta hiba e hoben pa Dienst Besmettelijke ziektes pa nan cuminsa cu nan guia.
Door cu ta bezig cu Educacion Sexual, e ta importante pa den e pakket di les, na ultimo touch e tema di malesa. Esaki ta door cu muchanan den 5e y 6e klas tin biaha ya caba ta activo. Dus ta pone un tiki di esey. Ora ta bay cuminsa cu'n trayecto, ta bay cumisna cu e lesnan, ta pone e mayornan na altura. Y e school cu ta bezig cu e trayecto aki na e momentonan ey, ta invita su mayornan. Como ehempel, Señora Labad- Giel a bisa di ta bezig cu trayecto 5, ta e ultimo 5 schoolnan di SKOA pa rond af tur e 48 schoolnan basico di SKOA. Ta invita e mayornan, den e tres añanan cu ta bezig uc esaki, por bisa cu e comienso di trayecto pa aworaki, toch e atencion di e mayornan a crece.
Un tres aña pasa, e atencion di e mayornan ta minimo. Den un di e anochinan informativo, ta invita Dienst Besmettelijke Ziektes, cu ta binn haci nan charla, pa asina duna un bista di e situacion actual di malesanan transmiti sexualmente. Tin hopi pregunta di e mayornan, cu ta keda e impresion di mira con e ta rond di e muchanan. P'esey tambe tin un parti den e lesnan, unda kier educa e muchanan ariba e tereno aki, segun Señora Monique Labad- Giel, di Wit Gele Kruis.

RECETA
Pan Dushi

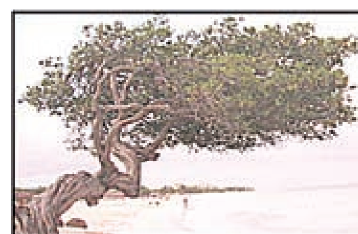
3 kopi di hariña
½ telep di salo
¾ kopi awa cu lechi bruha louw
2 cuchara manteca
1 cuchara yeast
1/3 kopi sucu blanco
2 cuchara rasenchi
½ telep cane
Un cuchara vanilia

Cuminza na laga e yeast smelt den e awa cu lechi, pone aserca e sucu, cane y vanilia, drei nan bon y pone un banda lage rijs pa mas o menos 10 minuut. Ora e yeast rijs ta sefta e hariña y pone aserca y tambe salo y manteca y ta bolbe lage rijs pa 10 minuut.
Despues ta pone e rasenchi den e mansa y ta drei e. Ta hunta un plancha bon cu res, ta corda e mansa na bolita y pone den e plancha y lage rijs pa mas o menos 30 minuut. Ora cu nan rijs ta hinke den forno na 300 grado y lage horna pa mei ora.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com



Un crenchi di nos Papiamento

No tin moda di cai muri
No tin placa

Haba
Scupi na skina di boca

Guruguru
Un insecto cu bo ta haya den harina geel

Bochorna
Abusa di un hende cu palabra

Antiwa
Cos di antes

Baldadi
Prufia

Flambeu
Palo di cadushi of breba

Mota
Spons fini of algo di lana cu hende muhe ta uza pa rushi cara

Miskiña
Pichiri

Tambalea
Janga

Deporte Local

Jerry Geerman a bira e Strongest Man di Aruba

















ORANJESTAD(AAN) Den e di tercer edicion di e Strongest Man di Aruba tabata un competencia na MooMba Beach cu a resulta den un exito.

El a cuminsa Diabierna y a termina Diadomingo.

Tabata ta tres anochi di show sheer willpower, increible strang.Diadomingo tabata tin e final caminda a tuma parti siete finalista.

E overall winner a resulta Jerry Geerman kende a gana tur e element den e course di e tres dianan.

Segundo lugar a resulta Patrick Brunmans y second runner up tabata Justin Dekker.

Despues di e evento a sigui cu un parti na MooMba bar cu e banda Travel Sessions na unda cu tur participante a goza riba e anochi.

E organizacion a keda satisfecho pa cu e presentacion di cada un di e participantenan y ta gradici tur esnan cu a yuda pa cu sponser.

Ja caba e organizacion a papia pa loke ta trata e di cuatro edicion pa ana 2019/

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684



Deporte Local

Brandweer loop tabata un exito





























ORANJESTAD (AAN)— Diadomingo a tuma lugar e ya acostumbrando 10 kilometer di Brandweer cu e aña aki a kibra record un biaha mas cu participacion di un total di 1000 participante. Tabata tin diferente categoria y un distancia di 10 y 5 kilometer pa por wordo cubri sea canando of coriendo. Cu esaki Brandweer Aruba ta celebra su di 41 edicion di 10 Kilometer loop.

Asina cu Diario haya e resultadonan official, nos lo publica esakinan pa tur nos lectornan.

Un palabra di pabien na e organisadornan di e tremendo actividad aki cu a sa di hala masha hopi participante.

Deporte Local

Team snor a baha scama di team chelo!





ORANJESTAD(AAN)
Cu hopi fanfaria e "show-down", e bataya di ciglo, "the ultimate match" a wordo anuncia! Team Snor lo enfrenta Team Chelo pa di una vez determina ta kende ta "homber" den domino! E unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant, tabata rand rand di fanaticada pa bin presencia loucal mester a bira un anochi di come huña! Sinembargo, si bo a bay baño y a keda sinta un tiki di mas ariba trono, lo b'a core riesgo di a perde e bataya! Den un velocidad nunca bisto Team Snor a masacra e trabuconan di Chelo! Ta manera un peloton di fusilamento a los 21 tiro den un solo shot! Cu asombro un y tur a keda wak otro..."that was it??"

Y toch mester bisa cu Chelo, kende net e anochi ey a hasi aña 12'or, a presenta cu'n team di hungadonan renombra y di caliber! Guynan manera Chez,Yoyo, y varios otro di un forma of otro a laga nan chip di domino na cas e anochi ey, y na un manera increibel a perde 21 wega den rato di ora! Cu score increibel di 21 - 7, Team Snor a kibra record den Domino Square Garden! Un ta manera!

Shonnan keda pendiente, keda pendiente! Han a anuncia cu e ta trahando ariba un formato estilo "Champions League" pa sera fin di aña! Teamnan manera Snor, Caba Co', Balashi Knights, y varios mas lo haya un invitacion pa enfrenta otro estilo un pa tera un pa lama, pa di e forma aki na december determina kende por titula su mes campeon 2018! Keda pendiente pasobra ta wega grandi ta bay tin!

DEN CONTACTO CU EDMUNDO

ArubaMedicalSupplies

Leuko Tape Kinetic

SUBWAY eat fresh.

Lic. Edmundo P. Josiah - Psicologo General y Deportivo

Unda nos ta? Unda nos kier yega? (1)

Despues di casi dos aña di ausencia, mi ta bolbe duna algun comentario riba temanan deportivo. Tempo ta pasa lihe y mi ta corda 20 aña pasa mi amigo e comentarista deportivo Eddy Daou a hibami cerca di e corant DIARIO .

Manera e famoso musico argentino Carlos Gardel a bisa : 20 aña no ta nada !!!!

No ta un secreto pa ningun hende cu e deporte di alto rendimento di Aruba ta demostrando su frutonan. Si bo ta compara e resultadonan di nos top deportistanan di 10 of 12 aña pasa cu esun di e ultimo ciclo olimpico e diferencia ta hopi.

Den e deporte competitivo si abo no ta crea un base, si abo no ta traha un fundeshi cu suficiente profundidad y suficiente tempo, ta dificil pa abo obtene resultadonan.

E resultado cu mas briya den e deporte competitivo ta e medaya. E medaya ta e fruto cu e atleta ta recibi producto di su esfuerzo, su dedicacion y logicamente su talento. Tras di e medaya tin e trabou di entrenadornan,di e personal profesional di apoyo , di e mayornan , di e organisacionnan deportivo cu e medayista ta pertenece y hopi mas.

Den e ultimo tempo nos deportistanan a demostra frente na atletanan di paisnan grandi cu e tempo cu nos tabata “participa” a pasa y awor e mayoria di deportistanan arubiano cu ta forma parti di nos Delegacionnan na Weganan regional y continental nan tin no solamente talento (manera tur) sino nos a logra e suficiente nivel di preparacion pa “ competi” y den hopi caso gana nan y bin cu e medayanan.

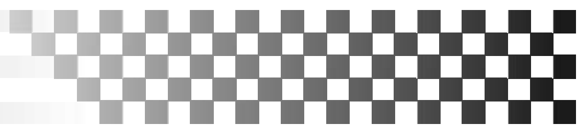
Den e recien finalisa Weganan Centro Americano y di Caribe, Aruba a sobrepasa tur e pronosticonan y e deportistanan a logra 2 medaya di oro , un di plata y 6 di brons. Un total di 9 medaya y 4 atleta cu a keda den di 4 luga. Un resultado hopi superior na 4 medaya cu nos a haya na Veracruz na 2014.

Nos a keda den e luga 13 den e medayero di 37 pais. Un dato importante ta si bo ta compara e cantidad di medaya relaciona cu cantidad di habitantenan pa pais, Aruba ta den e di dos luga entre e 37 pais.

Increibel, simplemente increibel maske semper tin hende cu no kier wak e realidad of ta mire desde otro angulo. Esaki ta un ehempel so. Nos tin suficiente informacionnan di e crecimento cu nos deportistanan y algun di organisacionnan su tras a logra den e ultimo añanan.

Diferente factor ta hasi esaki posibel, mi no tin espacio awor pa analisa nan pero ta hopi si. Te aki nos a yega. Te aki nos ta den e momento actual. Ban analisa den e proximo articulo… ta unda nos kier yega !!!





DEPORTE INTERNATIONAL

Real Madrid ta hunga awe contra CSKA sin Ramos y Bale



SPAÑA: Awe den nan wega di Champions League contra CSKA Moscow Real Madrid no ta bay dispone di ni Sergio Ramos ni Gareth Bale.
Esaki banda di e hecho cu Marcelo y Isco tampoco por hunga.
Ramos y Bale a keda lesiona den e wega Diasabra contra nan rivalnan di ciudad Atletico Madrid.
Ramos a haya un corta riba di su wenkbrauw, mientras cu Bale a Sali for di e wega despues di sinti molester di musculo.
Siman pasa caba Real Madrid a perde Marcelo y Isco.
E Brasilero tin un lesion na su kuit, mientras cu Isco mester a wordo opera na su apendix.
Coach Julen Lopetegui a hiba 20 hungador pa Rusia, incluyendo hungador hoben di defensa Sergio Reguilon y atacante Brasilero Vinicius Junior.

De Bruyne ta bek riba veld mas lihe cu locual a wordo anticipa



MANCHESTER: Kevin De Bruyne ta bek riba veld di entrenamento cu Manchester City.
Esaki ta hopi mas lihe cu locual a wordo calcula, ora cu el a wordo lesiona.
Alrededor di 6 siman pasa e hungador Belga di medio campo a sufri un lesion pisa na su rudia y door di esaki City a indica cu e lo perde por lo menos 3 luna di accion.
Sinembargo De Bruyne su revalidacion a bay hopi mihor cu locual a wordo anticipa y awor el a cuminza entrena caba.
Cu 8 gol y 27 asistencia, e Belga temporada pasa tabata tin un rol importante pa loke ta e hecho cu Manchester City a bira campeon di Premier League.

Apesar di perde, LeBron James a keda satisfecho cu su prome wega di pre-temporada cu Lakers



SAN DIEGO: Diadomingo anochi tur hende na San Diego tabata pendiente pa e wega entre Los Angeles Lakers y Denver Nuggets, mirando cu tabata e prome wega di LeBron James cu su equipo nobo.
Mundo henter kier a wak con James y su compañeronan nobo lo presta.
Locual a resalta ta cu ora cu James tabata den e wega Lakers tabata hunga basta bon y ora cu e no tabata den e wega nan tabata tin basta dificultad.
Esey tabata e caso tambe na Cleveland.
Nuggets a gana e wega 124-107, pero LeBron tabata bastante satisfecho cu con su equipo nobo a hunga.
E mes a hunga solamente 15 minuut y mey, den cual el a anota 9 punto y el a logra 3 rebounds y 1 asistencia.
“Tabata dushi pa ta bek riba veld y cuminza un epoca nobo den mi bida”, segun James.

Brewers a bira campeon di division central di National League



CHICAGO: Mirando cu Chicago Cubs y Milwaukee Brewers a keda cu e mesun record den division central di National League despues di 162 wega, nan mester a hunga un wega Dialuna pa determina ken ta bira campeon di e division.
E wega Dialuna cu a tuma lugar na Chicago tabata uno preta cu a bay na fabor di Brewers, cu tin un tremendo bullpen.
Brewers a bati 12 hit, contra apenas 3 hit di Cubs.
Un di e hitnan di Chicago tabata un homerun di Anthony Rizzo den di 5 inning pa empata e wega 1-1.
Milwaukee a haya 5 inning y 2 tercio hopi bon di pitcher Jhoulys Chacin, kende a permiti solamente 1 hit y 1 careda, mientras cu el a poncha 3 bateador.
Orlando Arcia tabata e mihor bateador pa Brewers cu 4 hit den 4 turno y 2 careda anota.
Door di perde Dialuna, Cubs tin cu hunga awe e wega di wild card, pa wak si nan lo pasa pa playoffs di Liga Nacional.



Noticianan for di Hulanda

Castigo di prison di 4 aña, pa corta pink afo cu spada di Samurai



LEEUWARDEN: Un homber di 28 aña Dialuna den corte di Leeuwarden a wordo condena na un castigo di prison di 4 aña, pasobra el a corta e pink di un homber afo, usando un spada di Samurai.
Corte ta considera esaki como intento di homicidio.
E homber di Leeuwarden den luna di Maart a zwaai e spada riba e victima di 23 aña varios biaha.
E homber di 23 aña ta conoci como e pianista di stacion di Leeuwarden.
Na dado momento el a wordo herida na su braza y man robez.
Varios nervio y tendon a wordo daña y el a perde su pink.

Casi 75% di populacion Hulandes a yega di wordo confronta cu 'cybercrime'



DEN HAAG: Casi 3 di cada 4 habitante Hulandes (74%) a yega di haya nan mes confronta cu cybercrime na cas.
Esaki segun un estudio cu a wordo hasi riba peticion di asina yama Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid (NCTV).
E tipo di criminalidad cibenetico cu mas ta tuma lugar ta: intento di phishing (56%), mandamento di mensahenan di social media cu e peticion pa click riba un link desconoci(37%), mandamento di un invitacion di negoshi via social media y malware (20%).
Asina mes 25% di e populacion ta pensa cu nan no ta mucho den peliger.
Minister di Husticia y Seguridad Ferd Grapperhaus ta haya esaki preocupante.

Te ainda Hulanda a recauda 110.000 Euro pa Indonesia



DEN HAAG: Den fin di siman Hulandesnan a deposita 110.000 euro riba giro 6868, pa ayudo di emergencia pa Indonesia, segun Rode Kruis.
Segun e organizacion, en total alrededor di 20 miyon euro di placa di ayudo ta necesario, despues di e teremoto pisa y e tsunami di Diabierna pasa.
"E placa cu drenta ta pa e victimanan di Sulawesi, pero tambe pa otro areanan di desastre, unda cu awa limpi y circunstancianan sanitario malo ta causa di preocupacion grandi", segun Rode Kruis.
Trahadornan di ayudo na Sulawesi actualmente ta mas tanto ocupa cu operacionnan di buskeda y rescate, cuido medico pa esnan cu a sobrevivi, cuminda, un dak riba cabez y awa limpi.

Drama di famia na Amsterdam: homber a tira mata 3 miembro di su famia



AMSTERDAM: Den un tiramento na Amsterdam un homber di 50 aña den marduga di Diadomingo pa Dialuna, a tira su casa di 30 aña mata, como tambe su yiu muher di 5.
Banda di esaki el a tira mata un muher di 67 aña cu tambe ta miembro di e famia.
Despues di hasi esaki e homber a comete suicidio.
E 4 hendenan morto a wordo haya pa polis den e cas den Herculesstraat.
Habitante di bario Marcel Goedhart, kende tabata cana cu su cacho, alrededor di 1or di marduga a tende e tironan.
El a indica cu tabata conoci cu den e famia en cuestion tabata existi problemanan psiquiatrico.

Noticia Internacional

Hulanda kier dera e leyenda spaño 450 aña despues



DEN HAAG: E guera di 80 aña, e conocido Tachtigjarige Oorlog" a sosode entre 1568 y 1648 y tur dos fecha ta memoriza den scolnan hulandes. E aña aki ta cumpli 450 aniversario di inicio di e conflicto y e instituto Cervantes y Rijksmuseum (Amsterdam) a propone pa revisa esaki hunto pa pone esaki den su contexto internacional.

Nan kier mira di otro manera loke a cuminza como un lantamento lidera pa Willem van Oranje contra Rey spaño Felipe II y a caba proporcionando nacimento di Hulanda y Belgica. Un contienda cu ta carga ainda e peso di "Leyenda preto" encarna den figura di duque di Alba.

Durante decadanan largo, e guera cu a cuminza riba teritorionan cu Felipe II a hereda di su tata Carlos V, naci na Gent, a wordo presenta den scolnan hulandes como un lucha di liberacion contra Spaña.

Asina, Willem van Oranje tabata e tata heroico di e patria, protestant cu a lucha contra e ocupante catolico. E duque di Alba, tabata gobernador spaño sanguinario cu a gana e apelativo "Duque di Hero". "Ta e famoso leyenda preto, e propaganda di e epoca di banda hulandes.

Sin embargo, Felipe II tabata e soberano legitimo di e Diezsiete Provincianan, denominacion cu durante siglo XVI a otorga na e 17 teritorionan di e region di Hulanda, [cu tabata consisti di Hulanda, Belgica, Luxemburgo, Noord di Francia y un parti di west di alemania].

E no tabata un tirano invasor. Prome cu tur coa a basha den otro, e obhetivo tabata di gana libertadnan pa e protestant6nan y cu ciudadnan y autoridadnan local haya mas poder di decision.

E conflicto a sigui un ruta inespera: rebelio a transforma den un guera civil y ningun hende a pasa cu e lo caba creando "Hulanda y Belgica", segun Gijs van der Ham , comisario di e exposicion titula E guera di 80 aña. Nacimento di Hulanda, cual lo habri dia 12 di e luna aki den Rijksmuseum .

E muestera lo conta cu presamo di Museo del Prado, patrimonio nacional, Archivo di Simancas y Academia de Bellas Artes di San Fernando.

"Tin dos plan: ausencia di mitonan den relacion actual di tur dos pais como socio di Union Europeo, y Spaña como un pais estupendo unda ta pasa vacasion y despues e pasado comun.

"Akí, e imagen spaño ta sigui ta negativo. Ta pa motibo cu e lucha contra Spaña catolico den siglonan XVI y XVII ta di origen di estado hulandes. Den e discurso historico , nos identidad tin voz di historia protestant, mientras cu berdad ta cu su nos ta resultado di un guera civil. Na principio 90 % di hulandes tabata catolico. E Calvinismo tabata minoritario durante siglonan, pero nos no kier a mira esaki. Nos mester di e enemigo spaño pa demostra cu nos a lucha contra e opresor pa liberad politica y di religion", Raymond Fagel , profesor di historia na Universidad di Leiden a laga sa.

E academico a indica cu incluso su alumnonan " ta ripiti tin biaha e mitonan di e guera den nan trabao". "Sin mito no ta keda nada. Loke tabata tin tabata un problema religioso cu un grupo chikito di calvinistanan defendiendo nan religion y modelo social, y e nobleza cu kier a domina e situacion na Bruselas y dal contra burocracia di Felipe II.

Tur dos conflicto, religioso y politico, a desencadena den un guera civil. Pero e imagen ey no ta bunita pa un Republica manera e Republica di Siete Provincia, cu a triunfa contra intolerancia", el a añadi.

Costa Rica ta atrapa den huelga di mas grandi den dos decada y sin acuerdo na bista

SAN JOSE: --- E ultimo intento di acercamento entre sindicatonan y gobierno di alvarado cu ta mantene su propuesta di reforma fiscal pa sanea e situacion malo di finanzas publica, a fracasa.

Miles di manifestante ta marcha mañan contra reforma fiscal.

Gobierno di Costa Rica y sindicatonan di sector publico a fracasa den nan ultimo intento di logra un acuerdo cu ta pone fin na e huelga mas largo cu e pais centroamericano a pasa aden den casi dos decada.

E movimento di protesta a cumpli dialuna tres siman cu alternacion den servicionan estatal y perdida den motor principal di economia tico – turismo-.

Dirigentenan sindical a rechaza e acuerdo preliminar anuncia diasabra hunto cu un comision designa pa President Carlos Alvarado (centro izquierda) y cu a conta cu iglesia catolico como intermediario pa



E documento a menciona fin di e huelga y apertura di negociacionnan paralelo di e reforma fiscal, pero un mayoria di base gremial a insisti cu Ehecutivo mester desisti di e proyecto cu ta wordo impulsa den Congreso pa enfrenta e crisis mas grandi fiscal desde 1980.

E agrupacionnan di trahador hospitalario si ta sostene e acuerdo, pero e bloque sindical ta trata na mantene su mes uni den su pulso cu gobierno, cu na su turno ta conta cu sosten di parti di oposicion.

Aunque e welga no a paraliza tur servicio publico ni actividad economico den su totalidad, el a afecta si dia pa dia miles di studiante di centronan estatal, di aseguradonan cu a perde nan citanan medico y di operaionnan programa basta tempo atras.

Tambe tin ciudadanonan perhudica pa bloqueonan den cayanan na diferent punto di e pais y sectornan economico importante ta golpea den proporcion cu ni empersarionan ni gobierno sa di nan dimension ainda.

Un di e sectornan mas afecta ta turismo, hoya autentico di economia: mas di un di cada 4 trahador ta depende di turismo. Turismo ta perdiendo miyones di dollar segun calcula di Saryu Valverde di Camara nacional di turismo (Canatur) den declaracionnan publica. Entradanan , segun su cifranan, a cay te na un 20 porciento den hotelnan, resturantnan y tournan.

Colombia lo presenta proyecto di ley pa regula exodo di venezolanonan



BOGOTA: --- Migrantenan venezolano por mira aki saliendo di nan pais pa frontera di Colombia, segun foto di archivo di algun dia pasa. E canciyer colombiano Carlos Holmes Trujillo a informa ayera cu gobierno di Colombia lo presenta den proximo dianan un proyecto di ley migratorio pa regula enter otro asuntonan, e exodo di venezolanonan cu ta huy di e crisis di nan pais.

"Nos ta finalisando elaboracion di e terminonan di e proyecto, falta algun consulta adicional cu otro entidadnan, pero lo fundamental ta pa señala cu den prioximo dianan lo entrega e proyecto di ley na Congreso pa consideracion ya cu e ley aki lo cambia por completo e vision cu cual ta tratando e asunto migratorio na Colombia", Trujillo a manifesta den un reuda di prensa.

E canciyer a señala cu e normanan actual di e pais "ta sali for di e base" di cu Colombia ta emisor di migrantenan, aunke e "circunstancianan actual" ta demostra cu e ta tambe receptor di stranheronan.

Debi na esaki, Trujillo a bisa cu e legislacion nobo ta haci cu gobierno lo "crea un marco leal" pa atende cu "e realidad nobo" y ademas consolida un "hilo conductor" den e materia, pues asegurando cu ta existi un "gran dispersion di normanan".

"Di otro banda, loke kier cu e iniciativa legal nobo aki ta crea un marco nobo cu ta responde na dinamicanan nobo y converti den un marco mucho mas atractivo pa inversion y turismo, y tambe responde na desafionan riba matria di seguridad", Trujillo a agrega,

E funcionario a detaya cu ta contempla cambionan den e regimen di visa, definicionnan riba derechonan universal di migrantenan, requisitonan y condicionnan pa entrada y salida di e pais y conducta y sancion di nacionalnan y stranheronan entre otro.

Noticia Internacional

E ultimo gigante di cancion frances Charles Aznavour a muri



PARIS: --- E voz di Charles Aznavour (Paris, 1924) a paga dialuna madruga zuid di Francia na 94 aña di edad, pero el a haci esaki, manera henter su bida, na su manera. E ultimo gigante di cancion frances di siglo XX a bende mas di 100 miyon disco den 8 decada den top.
E tabata tin un bon voz. E no tabata guapo, ni siquiera halto. E no tabata tin nada pa triunfa riba un escenario y asina criticonan a bis'e for di tempo el a cuminza cu su carera.
E no a scucha nan y a haci bon tambe. Mas di 1.400 cancion graba, 800 di nan componi pa e mes, casi 300 disco publica, mas di 100 miyon dollar bendi di albumnan y salanan di concierto yen pa scuche te den su 90 y pico aña di edad. E foto mes cu e articulo aki ta saca durante concierto cu el a tene dos aña pasa na Hulanda.
Ademas di tur esey e tabata tin un carera extenso den cine,y el a demostra tur hende cu e tabata tin razon. "No ta importante pa wordo recorda. Importante ta pa sa cu mi trabao ta wordo recorda" el a bisa dia cu su strea a wordo devela riba Walk of Fame na Hollywood na 2017.
Cu 93 aña di edad cu e tabata tin e ttempo ey algo tabata tembla den su voz caba y su pols tambe tabata tembla, sinembargo el a sigui subi escenario den henter mundo.
Pasobra esaki tabata algo cu e tabata gusta mas, mescos cu compone.
Aunke un decada pasa el a yega di mustra cu e posibilidad ta cu e lo retira un dia, manera e ta señala den e cancion "J'abdiquerai", e dia ey a tarda pa yega y Aznavour a sigui canta rond mundo casi te na su ultimo rosea.
E tabata tin planea pa actua dia 26 di e luna aki na Bruselas y pasa otroño den un gira na Francia.
La bohème, Venecia sin ti, La mamma, y Emmenez-moi ta figura entre su cancinonan mas destaca di un repertorio marca cu tononan nostalgico. El a compone ademas pa artistanan manera Edith Piaf y como actor a participa den mas o menos 80 pelicula.
Un energia y un amor pa loke e tabata haci a permiti'e conquista varios generacion durante un carera di decenas di decada y den tur continente.
Aznavour a canta den seis idioma. E ta reverencia na lugarnan insospecha manera Cuba unda el a graba un disco un decada pasa cu Chucho Valdes.
Na Armenia, pais di unda su familia ta di origen – su nomber berdadero tabata Shahnour Vaghinag Aznavourian - y unda a nombr'e embahador permanente na Nacionnan Uni, tin dedica varios estatua y hasta un museo.
Na 1998, e cadena CNN a declar'e e "artista di entretenimiento di siglo". Otronan tabata yame Frank Sinatra di Francia. Den su país, pasobra Francia tabata semper su pais, e tabata senciyamente e "patron" di musica frances.

Mama di Leopoldo Lopez a pidi Pedro Sánchez pa traha pa libera presonan



CARACAS:--- Antonieta Mendoza, mama di e lider di oposicion venezolano Leopoldo Lopez, a afirma ayera durante un conferencia di prensa na Madrid, cu president di gobierno spaño Pedro Sanchez tin un "oportunidad grandi pa traha pa liberalizacion di presonan politico" na Venezuela y a añadi cu e lo tin gana di reuni cu e president spaño.
Den declaracionnan haci dialuna na Madrid unda e ta biba poco menos di un aña caba, Antonieta Mendoza a bisa di ta convenci cu Sanchez por converti den un "factor di presion" ya cu e ta un tema"cu ta preocup'e" pa huzga- e ta corda- pasobra e president a afirma den su gira na Latinoamerica cu Spaña lo ta den forma "activo" den buskeda di un solucion dialoga pa e crisis di Venezuela.
Aunque e conoce Sanchez "personalmente" ya cu el a reuni cu ne den dos ocasion, hunto cu casa di Leopoldo, Lilian Tintori, e lo tin gana di tin un encuentro di e president como "mama di un preso politico" awor cu Sanchez ta president di gobierno.
"Lo ta importante pa comunidad internacional papia cu e regimen di Maduro y bis'e : mira bo pais ta den un situacion terible, tin 395 preso politico, laga nan bay!".
Su esposo ta exilia na Spaña desde 2015 y e mes ta biba menos di un aña na Madrid unda e ta vice president di Mediacion Publica (Advocacy) na America Latina pa e consultora spaño Llorente & Cuenca.
El a recorda cu su yiu tin cinco aña preso, casi tres aña y mey den un prison militar, unda e ta pasa den experiencianan mas duro cu por tin" y e resto "na cas" unda e ta "preso incomunicado y sin por ricibi bishita", aunke e tin acceso pa internet y "por papia na telefon cu ta getapped".
Den su cas ningun hende por drenta, ni siquiera su abogao, y e docter , si e kier atende, mester bay cu tur su equiponan na cas di Lopez, manera a pasa cu e specialista di wowo cu por a drenta e cas despues di a warda dos pa 3 luna pa haya un permiso."
Leopoldo López "ta preocupadísimo di e situacion aki di Venezuela y ta sigui lucha cu un determinacion masha grandi: lucha pa libertad y democracia", Nos ta spera cu un cambio politico den e pais lo cambia e situacion cu ta sumamente complica cu un crisis humanitario cu ta pone venezolanonan emigra, cu cifranan di entre 2.5 pa 3 miyon hende cu a bandona e pais, el a laga sa.

Bolivia no ta haya acceso pa Oceano Pacifico via Chile



DEN HAAG:--- Corte Internacional di Husticia ayera a rechaza peticion di Bolivia pa forza Chile pa sinta na mesa pa negocia aceso pa Oceano Pacifico, den un pleito cu ta di mas 100 aña bieu.
Bolivia a perde su ruta pa lama den e guera di 1879 -1883 cu Chile y Santiago a rechaza tur intento desde e tempo ey di su bisiña chikito, pober, pa haya e acceso aki bek.
La Paz a hiba Santiago pa e corte mas halto di Nacionnan Uni na Den Haag, na 2013 tocante su peticion pa haya bek acceso pa lama, algo cu pa decenas di aña tin e relacion entre e dos paisnan daña.
Pero ayera hueznan di Corte Internacional di Husticia a dicta cu Chile no tin obligacion di sinta na mesa y negocia esaki cu Bolivia . Cu 12 voto contra 3 e decision a wordo tuma.
President izquierdista di Bolivia, Evo Morales cu ta campañando pa logra su di 4 periodo di gobernacion tabata presente y pafo tabata tin un grupo basta grandi di bolivianonan ta zwaai cu bandera boliviano y tocando nan flautanan tradicional.
Corte Internacional di husticia a wordo forma despues di e di dos guera mundial pa dicta den disputanan entre estadonan miembro di Nacionnan Uni. Dictamen di e corte ta decisivo y no por wordo apela, aunke e corte no tin poder berdadero pa enforza su decisionnan.
Chile y Bolivia no tin relacion diplomatico desde 1978 cu Bolivia a haci su ultimo intento pa negocia un pasahe pa Oceano Pacifico y cual a wordo kibra debi na animosidad.
Santiago, di su banda a bisa cu e frontera ta basa riba un tratado di paz firma cu Bolivia na 1904 den cuadro di e guera di Pacifico y cu mester respeta esaki.
Canciyer Chilenio Roberto Ampuero a bisa siman pasa cu su pais lo no trata na negocia cu Bolivia tocante e asunto aki "como cu nos teritorio soberano ta proteha y lo no ta parti di ningun negociacion".
Chile a agrega cu actualmente Bolivia ta goza di derechonan comercial di transito sin restriccion den su teritorio y wafnan di Pacifico.
Pero President Sebastian Pinera no a descarta un "solucion intermedia" den cual e "Corte a invita e partidonan pa negocia di bon fe cu lo por ta cu, of sin un resultado, predetermina".

Grupo Magdalena a celebra Dia di nos Grandinan





ORANJESTAD (AAN): Grupo Magdalena a tene un celebracion den cuadro di Dia di nos Grandinan. E programa a habri cu oracion, gradiciendo nos creador pa un otro dia mas di bida. Ariba e mes un dia, a celebra cumple año di 4 miembro di e grupo, den persona nan di Imelda Feliciano, Justina Navas, Chomon Croes y Mary Danje.

E miembronan a los pia cu musica di caha di orgel Flor del Campo y manera sem-per a percura pa tur presente a pasa un dushi dia.

Cu esaki tambe grupo Flor di Magdalena ta desea tur nos comunidad di nos grandinan, un felis dia di celebracion.









Central Government Real Estate Agency
Ministry of the Interior and Kingdom Relations

For Sale

Detached house in the district **Bushiri**

Open day October 9th 2018

Auction day October 25th 2018

For Sale Bushiri 96

Open Day:

Date: Tuesday, October 9th, 2018
Time: 1:30 PM till 4:30 PM

For Sale by Auction

The house will be publicly auctioned, in the presence of notary Mr R.E. Yarzagaray or his substitute, on **Thursday, October 25th, at 10:00 AM** , Aruba Surfside Marina (Dolphin Room) at 7 L.G. Smith Blvd. in Oranjestad Aruba, via the Dutch auction method.

Detached House

This detached single-family house was previously inhabited by staff members of the Dutch Defense Department. The Central Government Real Estate Agency (Rijksvastgoedbedrijf) is responsible for selling the house, on behalf of the Dutch State.

The house will be sold via a notary, by way of a voluntary auction.

Bushiri 96

Characteristics

Bids start at	AWG. 261.000,-
Year	1990
Plot area	705 m²
Living area	155 m²
Bedrooms	3
Bathrooms	2
Ground lease	Till 09/27/2051

Information

More information regarding the house and the sales procedure is available on our website or contact the notary office:

Notaris Yarzagaray
L.G. Smith Boulevard 20 & 12
Oranjestad, Aruba
T: +297 582 2850

www.caribbean-houses.com
Facebook.com/caribbeanhouses

Do it Center Aruba a celebra "Employee Appreciation Day"



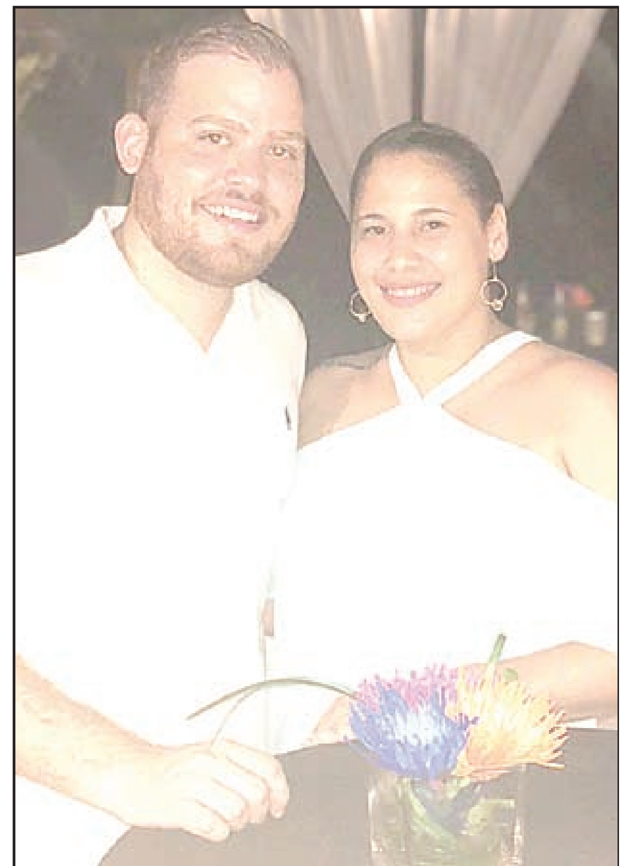












ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman Super Do it Center Shaba, Do It Center Camacuri, y Do it Center Savaneta a celebra nan Employee Appreciation Day hunto cu 150 di nan empleado nan y den compania di e banda D-licious.

Do it Center, antes conoci como General Store, a transforma y habri nan promer sucursal como Do it Center na Shaba na aña 2013 y cu awor a converti den un Super Do it Center & Groceries, unda cu tambe ta ofrece e pueblo di Aruba un variedad enorme di comestibles di e mihor calidad na e mihor prijs, haciendo esaki Aruba su promer lugar comercial estilo "Walmart".

Durante e ultimo aña nan, e compania Do it Center, cu doño nan y operadornan local, a crece inmensamente danki na tanto e apoyo local, turista, y mas cu claro cada un di e empleado nan cu ta cla pa brinda un servicio familiar pero tambe unico y fenomenal.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Ta yena fundeshi. **Tel: 562-2532**

GRATIS
Auto bieu den cura? Nos ta piki nan y benta nan afo GRATIS. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, stoof, frigidaire etc. Yama nos na Tel: 561-4297 of 561-5179, Arubiano balente.

Ta Huur
1 apto Afl700, + borg inclui cable y internet, 1 camber, sala, cushina semi muebla. 2 - Afl.1000,- + borg inclui cable y internet, 2 camber, airco na Sta Cruz # 358-C, llama 568-8505

KITCHEN CABINET
Ta traha kitchen cabinet, mueble pa baño. Reparamos y pintamos Verf bo cas etc. Tel 563 7931

OPORTUNIDAD PA TRABAO
Ta busca un trahado masculino, edad entre 20 pa 40 aña. Pa un all around helper. Solicita personalmente na Katra N.V., Bushiri 26-H, Tel: 582-9901. Sin permiso pa traha no solicita.

Ta Busca
La Sabana Restaurant ta busca mucha muher pa traha den bar. Bon salario Adres:Sabana Grandi 13-C Santa Cruz, Tel:662-9263

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl.95,- + split unit solamente Afl.85,- SERVICIO LIHER Y GARANTIZA (Techniconan certifica) Cel: 740-7158 / 565-3232

TA HUUR
Apartment Savaneta, Tel: 565-9518

CLW REAL ESTATE
TA HUUR
PONTON 79-A,APTM 4
2 camber – 1 banjo
Prijs p.l. AWG 850.00 incl. Cable/Serlimar
Excl : awa-elec- Deposito 1 luna
Info: Tel. 588-3228 / 593-9976

CLW REAL ESTATE
TA HUUR
CAYA G.F.CROES (O'stad)
1 camber – 1 banjo (Semi-Muebla)
Prijs p.l. AWG 875.00
(incl. Cable/Internet/Serlimar)
Excl : elec. - Deposito 1 luna
Tel. 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

Gran Promocion DirecTV
DirecTV Gratis. Solo por 15 dias. Instala ya gratis. Solo paga 100 de programacion y todas los meses 100. La mejor TV Satelital. Comedia, peliculas, novelas, comiquitas etc. Tambien reparamos tu señal. Llama 569-8514. Whatsapp: +584245121172

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo: F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

Se Vende
Toyota Corolla año 2004 Automatico Afl.4900,- Se alquila habitacion Afl.700,- cel:592-8385.

Ta Busca
Un persona entre 45 y 60 aña pa hasi trabou di cas y cushina. Dialuna pa diabierna di 8or-12or. Mester tin permiso y propio transportacion bario Seroe Blanco cel: 733-2498.

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno propiedad di 755m2 na Hooiberg, den un draaikom y pa Afl.158.000,00. Jama Mito na 593-6318.

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno erfpacht na Noord di 847m2 na un area hopi keto y pa Afl.95.000,00. Jama Mito na 593-6318

Associated Realtors
Ta Bende Dos apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco di un camber cada uno, construi 203m2, incluyendo mueblesnan, den bon condicion y pa Afl.270.000,00. Jama Mito na 593-6318.

Associated Realtors
Ta Bende Un edificio comercial na Savaneta di 2 piso cu magazijn, construi 565 m2 tereno propiedad, na caminda principal y pa Afl.800.000,00. Jama Mito na 593-6318.

Ta Huur
Apartm. Sav 41-H lugar keto pa 2 hende sin muebles fl.600,- pa luna y fl.600,- pa borg awa, luz y gas apart aptm nobo. Cell:660-5202 Tel: 587-8702

TA BENDE
Kia Rio 2010, prijs Afl.9.500,- Koyari 30C, Tel: 567-9726

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE



MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi Ta bende Santo y Piedra Jama 593 5050

TA BUSCA
Waitress y ayudante di cushina, mester tin experiencia y documento valido pa drenta servicio di inmediato. Yama 594-4467 / 594-0922 despues di 11'or.

Ta Huur
Cunucu Huis grandi di 3 camber, sala, zolder grandi, patio grandi Seru Pita 52 prijs Afl.1800,= discutibel, 585-7144

Ta Huur
Apartment hopi grandi den cunucu di 3 camber y sala Afl.800,= p/l 585-7144

Se Alquila
Carwash bien ubicado y con clientela. Full equipado, 699-0630

Di Swing Barber Shop
Se solicita barberos para trabajar por silla con experiencia laboral, 563-8711

WHITE HOUSE APARTMENT
Ta busca un hende muher cu firma liber pa traha, trabao di anochi. Pa mas info yama 587-9828 / 582-6420

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL.: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING Cel 594 1550 / 594 1826

SE SOLICITA
Ayudante de cocina y ayudante para limpieza en cocina. Permiso de trabajo es requisito obligatorio. Llamar 560-4761

Ta Huur
Studio aprt. na Ponton Awa y coriente apart Afl.800,-. Cel:592-4415

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Cel: 594-5115

MENU SPECIAL

Diamars 2 Oct.

SHAHAI TAKE AWAY

STA CRUZ • Tel: 585-7022

chicken stoba, steakbasket cu sauce di pinda of criyoyo y sopi carni

Ta Bende

Toyota pickup singlecab 1995 diesel prijs awg- 3400,- 565-7876

Ta Huur

Un studio apartment pa un persona sin jui tur cos inclui Awa,coriente/cable T.V. Macuarima 105 Santa Cruz Sin diposito fls650,- 746-9482

Ing. Electricista

Ingeniero Electricista ofrece sus servicios para la solucion de corto sircuito sin coriente, switch, lamparas. Fotoceldas, temporisadores, motores electrico, tableros calculo de acomitida. Tel:662-9703

Se Buscan

Personas para trabajar en carwash 731-6733

Dushi Ayaca

Di Galiña, carni y porco cu pica of sin pica 6 florin, Special riba pedido mas cu 25. 561-7331 / 594-5188.

TA BENDE

frigidaire grandi f.350,- / wandmeubel palo f.500,- / kashi blanco palo f.100,- / microwave Samsung f.100,- / machine cose Brother f.300,- / spiel grandi decoration f.75,- / DVD radio LG 6 speaker all around f.50,- / DVD player Phillips f.25,- / grill pa paden coriente f.25,- / hero strika f.15,- / 2 hair blower a f.25,- / 1 hair blower f.10,- / 1 hair roller blower f.15,- / 8 skinny jeans a f.35,- pa un, size 36/38 colornan blauw of preto y un blanco ta yega bou rudia. Por yama mi na Tel: 582-4372 y tur cos ta wordo bendi den bon estado, as is where is.

REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

KATTALINA

Ta solucion na bo problema di amor, bruheria, suerte, union, enfermedad de bruheria, casamiento. Baño di limpieza. Yama 563-3489 / 567-6670

TA HUUR

Apt. den centro O'stad. Camber, baño, sala, cushina. Tel: 563-3463

SE BUSCA

Cocinera con experiencia y ayudante de cocina con permiso y carchi berde. Llamar 742-3120

TA HUUR

Un apartamento na Playa Tel: 741-1304

TA HUUR

Un camber den un cas cerca di Certified pa un persona, muebla, TV, Afl.500,- pa luna. Tel: 560-1644

TA HUUR

Un cas pa pareha. Mariepampoen # 20, Dakota. Yama despues di 1'or pm. Tel: 560-2541

Wij zoeken een

Administratief Financieel Medewerker

(partime 25 uur)

Als administratief Financieel Medewerker ben je verantwoordelijk voor de debiteuren-en crediteurenadministratie, en het verwerken van de financiële administratie in Quick Books.

Ben je geïnteresseerd stuur dan je motivatie brief en CV naar: adsoll18@gmail.com

TA HUUR

Apto. semi muebla cocina + habitación + baño, coriente + agua + wifi + cable. Excl. airco. Sector Tanki Leendert. Tel: 660-6452 / 563-2495.

FERIA DE FRUTAS

parking lot Arubus na San Nicolas. Diamars y Diaranzon, di 8am - 8pm. Tel: 566-6295

Den Cuadro di Transparencia: Raiz ta Habri e Carta Riba Mesa



Meeting Request: Paradise Beach Villas

Ursell Arends

to Roraima Arends [redacted]

Dear Mrs. Roraima,

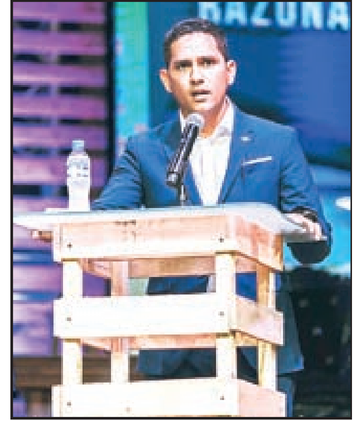
... The directors of Paradise Beach Villas [redacted] and [redacted] have informed me that they would like to meet with his Excellency Mr. Otmar Oduber to discuss the expansion of the resort.

On behalf of Paradise Beach Villas, I respectfully request a meeting with his Excellency Mr. Oduber for the directors to discuss their ongoing project. I took the liberty to copy both [redacted] and [redacted] in this email so that you can contact them directly.

Awaiting your prompt and positive reply, I remain.

Respectfully,

Ursell M. Arends
Operations Manager



Minister Otmar Oduber y e dos directornan di Paradise Beach Villas.

ORANJESTAD (AAN): Partido RAIZ a emiti un comunicado unda nan ta mustra riba e existencia di un carta unda nan ta solicita pa un reunion. Esaki ta e documentacion cu prensa a ricibi:

Solicitud pa Reunion: Paradise Beach Villas

Apreciabel Sra. Roraima,

Vacation Ownership na Aruba ta hunga un rol importante cu casi 40% di nos inventario total di unidad di hotel cu ta unidad di timeshare. Danki na e inventario aki, parti di e 16-timeshare resortsnan riba e isla, nos por presumi cu un ocupacion consistentemente halto y actividad economico henter aña, cual ta e envidia di hopi di nos competidornan den Caribe.

Como presidente di Aruba Timeshare Association (ATSA), un di mi debernan ta pa establece un linia di comunicacion directo entre e industria y e gobierno di Aruba. E directornan di Paradise Beach Villas, (No Ursell Arends) y (No Ursell Arends) a informa mi cu nan lo kier reuni cu su Excelencia sr. Otmar Oduber pa discuti e expansion di e resort.

Di parti di Paradise Beach Villas, mi ta respetuosamente solicita un reunion cu su Excelencia sr. Oduber pa e directornan por discuti nan proyecto den marcha. Mi a tuma e libertad pa copy (No Ursell Arends) y (No Ursell Arends) den e email aki pa asina bo por tuma contacto cu nan directamente.

Wardando riba bo contesta lihe y positivo, mi ta permanece,

Respetuosamente,

Ursell M. Arends
Operation Manager
La Quinta

Como presidente di ATSA, sr. Ursell Arends a haci su trabou cu ta su deber, den e caso aki como comunicador entre nos Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, sr. Otmar Oduber y e dos directornan di Paradise Beach Villas pa un reunion cu e mes no lo presencia, ya cu e reunion aki ta entre

E unico punto cu movimento Raiz lo agrega na e resolucion aki ta, cu e strategianan di politica anticua solamente lo tin efecto riba e publico cu kier sensacion y un motibo pa demostra nan fanatismo. E pueblo di Aruba cu no ta laga ningun politico benta santo den su wowo, no lo desvia for di e caminda drechi, e caminda stret. Aruba, keda enfoca riba echo y prueba di berdad y keda puntra tur banda di medaya. Nunca guli locual ta wordo pusha den bo boca sin cu bo mira kico exactamente bo ta manda abou.

Raiz kier a probecha e ocasion aki pa gradici henter nos comunidad di Aruba cu ta lagando nan bos resona por medio di nan firma riba e peticion pa un moratorium riba hotel, timeshare y condominio. Danki pa laga politica un banda y scoge pa nos isla prome cu tur cos, sin importa bo color politica ni unda bo a nace.

Fiesta di San Francisco di Asis ta Diahuebs na Playa



ORANJESTAD (AAN): Pro-Catedral San Francisco di Asis lo ta e lugar Diahuebs awor! Un Invitacion cordial na tur nos Parokianonan, schoolnan, Gobernantenan, Miembronan di Plan Pastoral 2018/2019 y Aruba en General, pa bin celebra cu nos e Fiesta Solem di San Francisco di Asis, diahuebs 4 oktober, pa 7'or di anochi.

Santo Sacrificio di Misa lo worde celebra pa Monseignuer Luis Antonio Secco y concelebra pa nos Pastornan. Prome cu e Celebracion (Misa) lo bay tin un prosecion cu lo sali di Centro Educativo Cristian 6:15 A.M. acompaña pa padvinders.

Despues di S.S. di misa lo saca e ganadornan di e Rifa di e Pesebre.

Un cordial invitacion ta bay pa tur hende participa na e celebracion grandi importante aki. Laga San Francisco ta bo Consuelo awor y semper.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"**

**Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa
fayecimiento di:**

Maria Medarda Donker-Luidens

**Mihor conoci como "Dudu" of "Meme"
*08-06-1917 – †27-09-2018**



Na nomber di su:

Esposo: †Abraham Donker

Yiunan: Virgilio & Sofia Donker-Colina & famia
†Ramon & †Jacintha Donker-de Mey & famia
Ika & Maximo Erasmus-Donker & famia
†Alcira Donker & †Clemente Figaroa & famia
Lidia Donker
Rudolfo Donker
Emilio & Ludwina Donker-Gomez

Mescos cu yiunan: Editha & Porfilio Gomez-Donker
Yvonne & Sinforiano Quandus-Kelly & famia
Frans & Eluisa Kelly-Thielman & famia
Edwin & Yvonne Kelly-Wittehart & famia

Nieto(a)nan: Jenny, Rocky, Ricky, Tecelly & Marc-Anthony
Marlon, Michael, Rodney & Raymond
Adelita, Julio, Geraldine & Jairo
Robinson, Shalien & Armando
Edilianne & Edinand

Bisnieto(a)nan: Jeremy & Reginald
Rocky Junior
Sophie, RJ & Andrew
Shayne & Zayna
Merle & Dwen
Saisma & Ashley
Didi
Sharity, Rowy, Demi & Jacky
Amon & Ashton
Akeem & Admee
Alysha
Armand, Joshua & Arianna
Kyon
Elienne

Tataranieto(a)nan: Ayden & Amelie
Aisher
Jaron & Jeffrey
Louella

Rumannan: †Fernado & †Carolina Luidens-Gomez
†Cesar & Robertina Luidens-Hiermons
†Aureliano & †Shon Rita Luidens-Arends
†Thomasa & †Anselmo Eckmeyer-Luidens
†Catarina & †Jose Erasmus-Luidens
†Cecilio Luidens

Swa & cuñanan, subrino(a)nan, primo(a)nan, comper & comernan, suegro(a)nan & bisiñanan

Famianan: Luidens, Donker, Wolf, Colina, de Mey, Erasmus, Figaroa, Gomez, Hoek, Edwards, Ventura, Maduro, Ranis, Dekker, Croeze, Lammes, Horn, Bosa-Pereira, Velez, Gonzalez, Croes, Hardeveld, Salomon, Theysen, Mans, v/d Helm, Hieroms, Arends, Eckmeyer, Kelly, Quandus, Jeandor, Trimon & Ruiz

Un danki special na: Stichting Hope, Wit Gele Kruis, Dr.Karina Kelly & Dr. Yagua.

Ta invita tur amigo(a)nan & conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 2 di oktober 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Sta Anna na Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

En bez di flor of krans lo tin un box disponibel pa "Stichting Hope"

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di enteiro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Oracion pa awe:

Señor duna mi curashi pa ta humile pa asina mi por cuminsa parse un yiu di Dios.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Nos volveremos a ver en las estrellas papa. Y viajaremos por las galaxias como lo hicimos antes que la luna naciera.
Sigue cantando en los cosmos los tangos tristes de Gardel.

José del Carmen Zambrano
Cariñosamente yama "papa"
*28-08-1924 – †28-09-2018

Na nomber di su:
Esposa stima: Maria Amaya Zambrano

Yiunan: Soraya Zambrano y Omar Zambrano

Nietonan: José Miguel Lamelo Zambrano, Milagros Zambrano y Gabriel Zambrano

Yiu di crianza: Omar Contreras

Bisnietonan: David Alejandro, Oliver Maël y Aedan

Rumanan: Argenis, Juancito, Melida, Gladys, Noelia y Ada

Sobrinonan: Telma, Pierina, Franchesca, Michella, Eduardo, Yelitza, Miguel Angel, Roxana, Dilia, Angela, Jessica, Ramon

Cuña y Suanan: Josefa Amaya Pieter y Famia
Jose Amaya y Famia
Dilia Amaya y Famia
Maximina Amaya Rivas y Famia

Amigonan y Bisiñanan: Maria Fernanda Trejos y Nesley, Rudsel Maduro, Ramona y famia Garcia, Famia Roca, Famia Martinus, Famia Marquez, Famia Sleur, Famia Donata, Famia Effer, Famia Rivadeneira, Famia Paula, Famia Chirinos.

Nos ta disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun Familiar.

Ta invita tur amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na Acto di Condolencia y entiero cu lo tuma luga na Aurora Funeral Home diahuebs 4 di october 2018
di 9.00 am – 11.00 am. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Hasta poco florin larga a wordo horta

ORANJESTAD (AAN):- -Diahuebs mainta polis di Noord durante cu nan tabata riba nan ruta di vigilancia, nan a wordo acerca pa un homber di inicial L.
E homber a declara na patruya cu diaranzon anochi den careda di 9'or el a staciona su auto Mitsubishi Mini Pajero color blanco dilanti cas situa na Calabas. Diahuebs mainta trempan pa 6 or y 30 el a wak cu glas na banda drechi di su Mitsubishi ta destrui.
Control cu el a haci a resulta cu algun florin larga tambe a wordo horta for di den auto. Keho ta tuma y Central di polis a wordo poni na altura.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor

Tomasita Benvenuta Jansen-Ruiz
Mihor conoci como: "Chita"
*29-10-1943 – †27-09-2018

Casa: Frenk Maria Jansen

Yiunan:
Rolando M. Ruiz y famia
Frenklin G. Jansen y Geraldine Jansen- Encarnacion y famia
Carina J. Jansen
Nataly N. Jansen y Signon Martha y famia
Gregory A. Jansen y Jacqueline Jansen- Faro y famia

Manera Yui: Frenklin (Rene) Ridderstaat

Rumannan:
†Thomas Ruiz y Maria Christina Ruiz-Tomp y famia
Nicasio Ruiz y Yolanda Ruiz-Kelly y famia
Imelda (Mechi) Ruiz y famia
†Anita Edwardo-Ruiz y Dennis Edwardo y famia
†Mario Ruiz y Agnes Ruiz-Arends y famia
Fransisca (Fang) Essed-Ruiz y Harold Essed y famia
Lidia (Licha) Arends-Ruiz y Alberto (Tico) Arends y famia
Lourdes (Deta) Ruiz y famia

Nieto(a)nan: Jofrenk, Gillian, Charlisa, Nevin, Gedis, Stephanie, Joswé, Justin, Gerson, Miguel, Lizianne

Bisanieto(a)nan: Jowayne, Methwin, Jowly-ann, Jaylion

Tur su Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, Swa y Cuñanan, Amigo y Amiganan, Conocirnan, Bisiñanan y demas famia nan.

Acto di Condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 3 oktober 2018 pa 7or pa 9or anochi.

Acto di despedida : Diabierna 5 oktober 2018 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa cu nos no ta risibi bishita di condolencia despues di cremashon na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona of famia di e fayecido.

Mucha homber a cay di dak riba auto

ORANJESTAD (AAN): -- Patruya Noord a bay diabierna despues di merdia na altura di Shap Supermarket pa nan intermedia.
Na e lugar indica e señora di inicial H. a wordo atendi y el a declara cu mainta pa mas o menos 8 or y 30 un mucha homber cu ta traha riba dak pa un compania banda dje ta traha, a cay riba auto di denunciante.
Ta trata aki di un auto color shinishi marca Chevrolet modelo Aveo. Consecuentemente e glas dilanti banda drechi y spiel banda drechi a kibra. H. ta desea pa e daño wordo cubri.
Prome cu polis a presenta e mucha homber a wordo transporta pa hospital pa trato medico.
H. a wordo notifica pa e papia cu e persona envolvi pa yega na un acuerdo y si esaki no logra pa medio di caso civil lo tin cu busca solucion. No a menciona e situacion di e mucha cu tabata riba dak.

Hortamento di airco a bira "hot case"

ORANJESTAD (AAN): Polis a bay diadomingo mainta patruya San Nicolas a bay Jarmanstraat pa ladronicia. Na yegada a resulta cu e señora B. a bin cobra huur y a wak cu airco di apartamento a somenta.
E persona cu ta huur e apartamento di inicial T a declara cu desconocinan e dia prome a horta e airco. E ora e no sa. Un testigo a declara di a wak un homber cu a yega cu un pickup y a wak cu e airco a wordo poni den baki pickup y a move bay cu esaki.
B. a bin cu e testigo na warda y a duna denuncia oficial na recherche San Nicolas. En corte asunto airco "Lo Bira Hot".



FIESTA PATRONAL PAROKIA BIRGEN DI FATIMA DAKOTA.

Reverendo Pastoor Daniel W. Szpila, Pastoor di Parokia Birgen di Fatima Dakota ta invita tur deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general, pa asisti na nobena na honor di Birgen di Fatima, cuminsando dia 4 te cu dia 12 di October pa 6.15 di atardi, cu exepcion di diadomingo cu lo cuminsa pa 5.15 pm, sigi tur dia pa Santo Sacrificio di Misa. Durante nobena lo NO tin misa pa 8'or di mainta riba diamars, diaranson y diahuebs. Por fabor tuma bon nota di e cambio aki. Celebracion di Fiesta di Birgen di Fatima lo ta diasabra 13 di October cuminsando pa 6'or di atardi cu procesion den cayanan di Dakota sigi pa Santo Sacrificio di Misa Solem.
Boso presencia ta altamente aprecia.

"Bou di Bo proteccion nos ta tuma nos refugio, Santa Mama di Dios. No rechasa nos oracionnan na ora di mester, ma libra nos semper di tur peliger, Birgen Glorioso y Bendiciona."

Con profundo tristeza anunciamos que ha

fallecido en la Republica Dominicana

La Señora Francisca Suero

En nombre de su hijo en Aruba:

Jorge Suero y esposa

Cecilia Suero y demas familiares en Holanda

y Republica Dominicana



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimiento di:

Emiliano Nicasio de Cuba

Mihor conoci como "Nico"

*14-12-1961 - †29-09-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

RBC Setar Thesis Award 2017-2018 a bay pa Thais Franken



ORANJESTAD (AAN): Diamars dia 11 di september 2018, Thais Franken a bira e di 4 studiante cu ta ricibi e RBC-SETAR Thesis Award. A selecta Thais pa e prestigioso premio di RBC-SETAR pasobra su tesis ta bon structura, cla, concreto y el a usa un cuadro teorico profundo.

Mayornan di srta. Franken a ricibi e premio den un Aula di Universidad di Aruba completamente yen den e ceremonia anual di Student Awards, ya cu e mes ta na Maastricht caminda e ta bezig cu su master.

E mayornan di Thais a recibi un cheque for di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. y un tablet for di SETAR. Arthur Ruiz, representante di RBC Bank y Merienys Frances a representa SETAR.

Thais a gradua na juli ultimo como e di 22 graduado di e programa di estudio 'Organization, Governance and Management' (OGM) na Universidad di Aruba. Pa su tesis Thais a investiga e posibilidad pa desaroya e industria cultural creativo como un posibel pilar economico pa Aruba.

Den cuadro di su tesis Thais a studia entre otro documentonan nacional di maneho economico, documentonan di UNESCO y documento cu ta investiga con paisnan cu un economia chikito (SIDS) por atende cu e tema di desaroyo sostenibel (sustainable development). Tambe e graduada a haci un inventarisacion di recursonan cultural y creativo di Aruba. Thais a entrevista 16 representante den e veld cultural y creativo y el a haci un SWOT y TOWS analysis. E analysis a duna 28 strategia cu lo por facilita un desaroyo di un niche nobo na Aruba den e area di cultura y creatividad e asina yama "Culture and Creative Industries"(CCI).

E tesis di Thais ta hopi valioso pa Aruba, pasobra e ta identifica strategianan cu por facilita un desaroyo economico nobo y den cierto sintendo un stap sostenibel y duradero pa Aruba.

Universidad di Aruba, particularmente e departamento di 'Organization, Governance and Management', ta felicita Thais cu e logro aki y ta desea e tur clase di exito cu su master den Public Policy and Human Development. Tambe ta gradici RBC y SETAR pa nan contribucion pa cu e Thesis Award 2017-2018.

Concierto di Gala na Cas di Cultura lo tin Johnny Croes como Director artistico

ORANJESTAD (AAN): E luna aki lo bay tin un Concierto di Gala na Aruba.

Directora di Cas di Cultura, Señora Vicky Arens-Tjon A Tjoe a acerca Sr. Croes pa ta e director artistico pa e concierto di gala cu lo tuma luga dia 13 di october y Sr. Croes a tuma e reto aki sin a duda ningun momento. "Esaki sigur ta un honor pa mi. Cas di Cultura a hunga un rol hopi importante den mi desaroyo como musico/pianista profesional," segun Sr. Croes.



Johnny Croes a nace na Aruba y e ta un graduado di prestigioso Berklee College of Music na Boston, unda el a obtene su Bachelor degree, cum laude.

Actualmente, Sr. Croes ta sub-director di school di Musica Rufo Wever, na unda e ta dunando les pa mas cu 18 aña y tambe a duna su contribucion pa cu e desaroyo di e curriculum di e school.

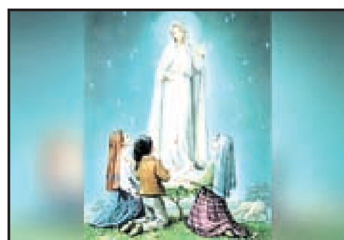
Sr. Croes tambe a publica tres buki pa piano cu composicionnan di Rufo Wever y Padu Lampe, autornan di himno nacional di Aruba y ta miembro di directiva di e Aruba Symphony Festival & Academy.

Un di e metanan cu Sr. Croes tin poni su dilanti ta pa crea Aruba su orkesta hubenil, cu ta un proyecto tanto social como creativo.

Segun Sr. Croes, "Toca musica hunto, ta forma ser humano contento. E ta hisa bo animo banda di cu e ta desaroya bo cerebro. Nos sociedad actual mester programanan pa desaroya hobennan di manera positivo. Mi kier start cu 100 mucha, 50 na Playa y 50 na San Nicolas".

E meta aki ta combina cu e deseo di Cas di Cultura pa ta e cas di Aruba su orkesta sinfonico. Asina hunto Sr. Croes y Cas di Cultura ta cana e caminda pa realisa e meta menciona.

Fiesta patronal parokia birgen di Fatima Dakota



ORANJESTAD (AAN): Reverendo Pastoor Daniel W. Szpila, Pastoor di Parokia Birgen di Fatima Dakota ta invita tur deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general, pa asisti na nobena na honor di Birgen di Fatima, cuminsando dia 4 te cu dia 12 di October pa 6.15 di atardi, cu exepcion di diadomingo cu lo cuminsa pa 5.15 pm, sigui tur dia pa Santo Sacrificio di Misa.

Durante nobena lo NO tin misa pa 8'or di mainta riba diamars, diaranson y diahuebs. Por fabor tuma bon nota di e cambio aki. Celebracion di Fiesta di Birgen di Fatima lo ta diasabra 13 di October cuminsando pa 6'or di atardi cu procesion den cayanan di Dakota sigui pa Santo Sacrificio di Misa Solem. Boso presencia ta altamente aprecia.

"Bou di Bo proteccion nos ta tuma nos refugio, Santa Mama di Dios. No rechasa nos oracionnan na ora di mester, ma libra nos semper di tur peliger, Birgen Glorioso y Bendiciona."

Directiva Alvast cu reacion riba declaracion di abogado Chris Lejuez

ORANJESTAD (AAN)--Den un reaccion di sindicato Alvast di Elmar riba declaracion di abogado Chris Lejuez, e sindicato ta menciona cu Director di Elmar a demostra cu e ta causante di discordia den Elmar y comunidad di Aruba.

E sindicato ta menciona cu a tuma nota di un declaracion di abogado Chris Lejuez unda e a trece algun argumento dilanti pa hustifica pakico su cliente Robert Henriquez lo mester reintegra den Elmar.

Segun e sindicato ultimo 9 añanan sindicatonan di Elmar a expresa na multiple ocasion cu Henriquez Director di Elmar ey ta gusta gaña. Awor ta constata cu e ta gaña y malinforma su abogado tambe.

"Alvast por ta hopi breve cu e reaccion riba e declaracion di sr Lejuez.

Elmar no tin un cahera cu ta gana 17 mil florin pa luna. E ponencia aki ta ridiculo, tendencioso, completamente fo'i sla y ta tipifica e nivel baho di e persona aki ya cu e no ta ria pa recuri na mentiranan flagrante poniendo asina Elmar y su empleadonan den luz negativo. Esaki ta un ehempel pakico e persona aki no ta apto pa ta empleado di Elmar y menos un dirigente di Elmar."

"Pa loke ta trata e sistema di schaal nobo cu Elmar kier introduci, ALVAST ta informa cu Elmar tin algun aña caba ta nenga di sinta cu ALVAST pa discuti e topico aki. Director y su team a opta pa "negosia" cu UEA a sabiendas cu nan no tabata informa nan miembronan., E motibo principal pakico e miembronan a retira masalmente y a join otro sindicato cu ta STA , ta netmente pe asunto aki.

"Pa e investigacion di supuesto irregularidad den un cierto departamento, ALVaST semper tabata hopi cla y transparente y ta bon conoci cu ALVAST a pidi Elmar pa continua cu e investigacion aki pa trece claridad pa tur partido.

Locual e director a expresa por medio di su abogado den prensa, ta inacceptabel pa un director di Elmar y ta solamente convence cu locual ALVAST ta boga pe, ta locual ta corecto.

ALVAST ta urgi Gerencia y hunta di supervision pa acelera e investigacion na entre otro e mal maneho cu e director a hiba ultimo añnan y particularmente e rol di ACE engineering, BRandIT y Bossi den tur esaki. Ademas ta pidi pa hasi investigacion penal y di departamento di seguridad nacional tambe. Tin motibo pa pidi e investigacionnan aki.

Lo ta bon pa check tambe pakico e director aki nunca a implementa drugsbeleid na Elmar. A caso e tin miedo cu cierto personanan of e mes ta cai den e random check, e bida nocturno cu ta wordo hiba?" Ta locual Alvast a menciona den su comunicado.

ALVAST ta conseha sr , Henriquez pa no saka datosnan personal den prensa of a riba caya , di e trahadornan y ta puntra ta ki clase di director sr Henriquez ta , een goeie werkgever no ta haci e cos nan ey , y awor ainda bo ta pretende di lo kier bin bek .

Na compania awor sin bo precencia trahadornan ta trahando cu smaak, y ta reina un paz y laboral na compania

THE CINEMA

www.thecinema.aw

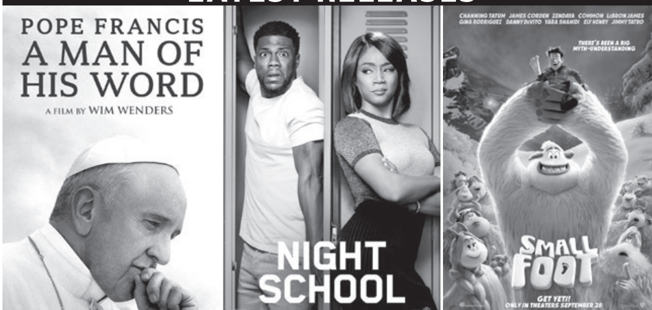
Valid September 29 - October 2

*matinee: EVERYDAY | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE MARKETPLACE

SMALLFOOT				
daily:	3:00	4:00		NEW
matinee:	12:00	2:00	late show:	PG
SMALLFOOT 3D				
daily:				NEW
matinee:	3:30		late show:	PG
NIGHT SCHOOL				
daily:	5:00	7:30	10:00	NEW
matinee:	1:00		late show:	PG-13
POPE FRANCIS A MAN OF HIS WORD				
daily:	4:45	7:00		NEW
matinee:	12:30		late show:	PG
THE PREDATOR				
daily:	6:30	8:45		R
matinee:			late show: 11:00	
THE HOUSE WITH A CLOCK IN ITS WALLS				
daily:	4:15			PG
matinee:	12:15	2:30	late show:	
FINAL SCORE				
daily:	8:00	10:15		R
matinee:			late show:	
PEPPERMINT				
daily:	6:00	9:15		PG-13
matinee:			late show: 11:30	
REPRISAL				
daily:	7:45	9:45		R
matinee:			late show:	
THE NUN				
daily:	8:15	10:30		R
matinee:			late show:	
CRAZY RICH ASIANS				
daily:	5:15			PG-13
matinee:			late show:	
CHRISTOPHER ROBIN				
daily:	5:40			PG
matinee:	2:45		late show:	
A SIMPLE FAVOR				
matinee:	1:30		late show:	PG-13
SEARCHING				
matinee:	12:45		late show:	PG-13

LATEST RELEASES



Afl. 7,50 MOVIES - Wednesdays at The Cinema

Muher histerico y problematico den bar hiba dilanti fiscal

ORANJESTAD(AAN): Durante e accion di listramento preventivo diadomingo mainta casi 6' or polisnan tabata pafo di Olden Molen tocante ora di ciere y nan a scucha intercambio di palabra paden.

Polisnan a bay na guardia F. cu ta sacando un hende muher den Olden Molen, parce cu e muher lo ta busca problema cu un otro muher.

Despues e muher bisti blusa preto y jeans a bin pafo. E muher aki tabata histerico y a keda expresa palabranan den direction di e otro muher cu mas prome a wordo saca.

Polisnan a wak cu tin diferente persona ta trata di kita nan for di otro y ta trata di hiba compania e muher cu jeans na un auto.

E muher a keda trata di kita for di esnan cu ta tene. Polis a ordena pa ambos muher move aleha for di e lugar y pa nan bay cas. E muher cu a wordo saca, a cruza caya bay direccion di un auto mientras e otro muher a keda hasi fastioso y ta zundra a pasa man pa piedra y a cruza caya bay den direccion di e otro muher.

E muher a laga e piedra cay banda auto y polis a bay atende. Pa evita mas problema polisnan a dicidi di detene e muher inicial K. naci 13/08/1989 pa su seguridad y di otro.

A presente dilanti fiscal na warda di polis Shaba y a sera pa saca wayaba.

Remitido:

Danki Telearuba pa pone Canal 13 via antenna bek den aire

Na momento cu mester duna critica ta duna critica, pero e biaha aki si mester duna gran elogio na e Gerencia y Personal di Telearuba cu a haci nan esfuerzo pa pone e señal bek den aire di Canal 13 via antenna cu tabata for di aire pa algun tempo.

Algun tempo pasa ora a yama na Telearuba, a wordo splica cu a haya problema cu nan equipo di transmission y tabata trahando riba un solucion pa bolbe den aire cu e señal via antenna.

Masha danki na Telearuba pa a drecha e fayo y por sigui duna e servicio di señal via antenna riba Canal 13, pa esnan cu tin un antenna tambe por haya e programmacion di Telearuba.

Un habitante.

Nomber y adress conoci na redaccion.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Levi Silvanie y Rosabelle Illes a lansa buki di mucha multilingual cu entrega na tur scol basico

















ORANJESTAD (AAN): Durante e ultimo siman, tur school basico na Aruba a ricibi un pakete colorido, acompaña pa un carta dedica na e maestra(o) y muchanan di klas 1. E pakete ta consisti di un buki yama "Curasonchi." Curasonchi ta un curason cu hopi pasion y energia pero riba un dia e ta dicidi cu e kier ta algo otro cu djis un simpel curason.

Pa e motibo aki, Curasonchi ta dicidi di bay keiro rond di e curpa pa experencia e bida di un wowo, nanishi, boca, horea y te asta man cu pia. Durante su aventura, Curasonchi ta siña hopi, pero e les mas grandi ta bin ora e ta haya sa con importante un curason chikito den un mundo grandi ta.

Curasonchi ta un creacion di autornan Levi Silvanie (Curaçao) y Rosabelle Illes (Aruba). Tur pagina ta acompaña pa un ilustracion crea pa ilustradora Jowy Maasdamme (Hulanda). E storia ta aparece na Papiamento y Papiamentu como tambe na e tres idiomanan Ingles, Spaño y Hulandes. Di e forma aki, e autornan ta reconoce e importancia di domina bo lenga materno na prome luga y atraves di esaki, siña otro idiomanan.

Den e carta di entrega, Curasonchi mes ta splica cu 29 di september ta su cumpleaños y pa celebra e ocasion aki, tur school basico ta ricibi su buki como regalo. Internacionalmente, september 29 ta conoci como dia Mundial di Curason. E dia aki a keda stipula pa World Heart Federation cu e meta di uni tur famianan, comunidadnan y gobiernonan rond di mundo pa participa den actividadnan cu ta promove cuido di curason pa asina preveni malesanan di curason. Door di lansa e buki riba e dia aki, e autornan ta uni nan mes na e campaña global como cu atraves di Curasonchi su storia, e lesado tambe lo ripara con importante cada un di nos curason ta.

Cu e entrega na tur school basico na Aruba, e proyecto Curasonchi ta tuma su prome stap. Ta confirma caba cu tur school basico na Curaçao tambe lo ricibi un copia di Curasonchi. Tambe a keda confirma cu e autornan lo participa na Kinderboekenweek Aruba den luna di november.

amc unicon

HOT DEALS!

25%

DI DESCUENTO

RIBA PRODUCTONAN SELECTA!

CREDITO TE CU 24 LUNA

AMCUNICON.COM

amc unicon



AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.